



---

<b>ET</b>	Sūgavkūmkirst	Kasutusjuhend	2
<b>LV</b>	Horizontālā saldētava	Lietošanas instrukcija	15
<b>LT</b>	Šaldymo dėžė	Naudojimo instrukcija	28
<b>NO</b>	Fryseboks	Bruksanvisning	41



## SISUKORD

1. OHUTUSINFO.....	3
2. OHUTUSJUHISED.....	4
3. KASUTAMINE.....	6
4. ESIMENE KASUTAMINE.....	7
5. IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....	7
6. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID.....	8
7. PUHASTUS JA HOOLDUS.....	9
8. VEAOTSING.....	10
9. PAIGALDAMINE.....	13
10. TEHNILISED ANDMED.....	13

## SULLE MÕELDES

Täname teid selle Electroluxi seadme ostmise eest. Olete valinud toote, mille loomisel on rakendatud pikaajast asjatundlikku kogemust ja uuenduslikkust. Nutika ja stiilse disaini kõrval ei ole unustatud ka teid. Ükskõik, millal te seda ka ei kasuta – suurepärase tulemustes võite te alati kindel olla.

Teretulemast Electroluxi.

**Külastage meie veebisaiti:**



Kasutusnõuanded, brošüürid, veaotsing, teenindusinfo:  
**[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)**



Registreerige oma toode parema teeninduse saamiseks:  
**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**




Ostke lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi:  
**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KLIENDITEENINDUS

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.

Teenindusse pöördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed: Mudel, tootenumber (PNC), seerianumber.

Andmed leiate andmesildilt.

 Hoiatus / oluline ohutusinfo

 Üldine informatsioon ja nõuanded

 Keskkonnateave

Jäetakse õigus teha muutusi.

## 1. ⚠ OHUTUSINFO

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei võta endale vastutust vigastuste või varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldusnõuete eiramisest või väärast kasutusest. Hoidke kasutusjuhend kindlas kohas alles, et saaksite seda vajadusel vaadata.

### 1.1 Laste ja ohustatud inimeste turvalisus

- Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse erivajadusega inimesed või kogemuste ja teadmisteta isikud juhul, kui nende tegevuse üle on järelvalve ja neid juhendatakse seadme turvalise kasutamise osas ning nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevat ohte.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Ilma järelvalveta ei tohi lapsed seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.

### 1.2 Üldine ohutus

- See seade on mõeldud kasutamiseks koduses majapidamises või muudes sarnastes kohtades, näiteks:
  - Talumajapidamistes, personalile mõeldud köökides kauplustes või kontorites
  - Hotellides, motellides ja muudes majutuskohtades.
- Hoidke ventilatsioonivad vabad nii eraldiseisva kui ka sisseehitatud seadme puhul.
- Ärge kasutage sulamisprotsessi kiirendamiseks mehhaanilisi ega muid vahendeid – kasutage ainult tooja soovitatud tarvikuid.
- Vältige külmutusagensi süsteemi kahjustamist.

- Ärge kasutage toiduainete hoidmiseks mõeldud osades elektrilisi seadmeid, kui need pole tootja poolt spetsiaalselt soovitatud.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vee- või aurupihustit.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimisšvamme, lahusteid ega metallist esemeid.
- Ärge hoidke selles seadmes süttivaid aineid ega plahvatusohtlikke esemeid (nt aerosoolpihusteid).
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja, selle volitatud hooldekeskuses või lihtsalt kvalifitseeritud isiku poolt.

## 2. OHUTUSJUHISED

### 2.1 Paigaldamine



#### **HOIATUS!**

Seadet tohib paigaldada ainult kvalifitseeritud elektrik!

- Eemaldage pakend ja transpordipoldid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanõusid.
- Jälgige, et õhk saaks seadme ümber vabalt liikuda.
- Enne seadme vooluvõrku ühendamist oodake vähemalt 4 tundi. See on vajalik selleks, et õli saaks kompressorisse tagasi valguda.
- Ärge paigutage seadet radiaatorite, pliitide ega ahjude lähedusse.
- Seadme tagakülg tuleb paigutada vastu seina.
- Ärge paigutage seadet otsese päikesevalgusega kohta.
- Ärge paigaldage seda seadet liiga niiskesse või külma kohta, näiteks soojustamata ruumi, garaaži või keldrisse.

- Seadme teise kohta viimisel tõstke seda esiservast, et vältida pöranda kriimustamist.

### 2.2 Elektriühendus



#### **HOIATUS!**

Tulekahju- ja elektrilöögioht!

- Seade peab olema maandatud.
- Kontrollige, kas andmesildil toodud elektrilised parameetrid vastavad vooluvõrgu näitajatele. Vastasel juhul võtke ühendust elektrikuga.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud ohutut pistikupesa.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Veenduge, et te elektrilisi osi ei vigastaks (nt toitepistikut, toitejuhet, kompressorit). Elektriliste osade vahetamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskusesse või elektriku poole.
- Toitejuhe peab jääma toitepistikust allapoole.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.

- Seadet välja lülitades ärge tõmmake toitekaablist. Hoidke alati kinni toitepistikust.

## 2.3 Kasutamine



### HOIATUS!

Vigastuse, põletuse või elektrilöögioht!

- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Ärge pange seadmesse muid elektriseadmeid (nt jäätisevalmistajat), kui see pole tootja poolt ette nähtud.
- Olge ettevaatlik külmutusagensi süsteemiga – see on õrn. Külmutusagens sisaldab isobutaani (R600a), mis on suhteliselt keskkonnoahutu gaas. Siiski on see tuleohtlik.
- Kui külmutusagens on viga saanud, siis veenduge, ega seadmest ei tule leeki või suitsu. Ohutage ruum korralikult.
- Jälgige, et kuumad esemed ei puutuks vastu seadme plastpindu.
- Ärge asetage kihisevaid jooke sügavkülmikusse. See tekitab joogipudelis rõhku.
- Ärge hoidke seadmes süttivaid gaase ega vedelikke.
- Ärge pange süttivaid või süttiva ainega määratud esemeid seadmesse, selle lähedusse või peale.
- Ärge katsuge kompressorit ega kondensaatorit. Need on kuumad.
- Ärge eemaldage sügavkülmikust toiduaineid ega puutuge neid märgade või niiskete kätega.
- Ärge külmutage juba ülessulatatud toiduaineid.
- Järgige külmutatud toiduainete pakenditel olevaid säilitusjuhiseid.

## 2.4 Sisevalgusti

- Selle seadme valgusti tüüp ei sobi eluruumide valgustamiseks.

## 2.5 Puhastus ja hooldus



### HOIATUS!

Seadme vigastamise või kahjustamise oht!

- Enne hooldust lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
- Selle seadme jahutusüksus sisaldab süsivesinikke. Süsteemi tohib hooldada ja laadida ainult kvalifitseeritud tehnik.
- Kontrollige regulaarselt külmiku äravooluava; vajadusel puhastage. Kui äravooluava on ummistunud, koguneb sulamisvesi seadme põhjale.

## 2.6 Jäätmekäitlus



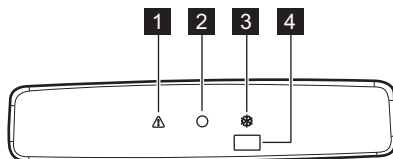
### HOIATUS!

Lämbumis- või vigastusoht!

- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Lõigake toitekaabel seadme küljest lahti ja visake ära.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste ja loomade seadmesse löksujäämist.
- Selle seadme külmutusagensi süsteem ja isolatsioonimaterjalid on osoonisõbralikud.
- Isolatsioonivaht sisaldab tuleohtlikku gaasi. Seadme õige kõrvaldamise kohta saate täpsemaid juhiseid kohalikust omavalitsusest.
- Ärge vigastage soojusvaheti läheduses paiknevat jahutusüksust.

## 3. KASUTAMINE

### 3.1 Juhtpaneel



- 1 Kõrge temperatuuri hoiatustuli
- 2 Toite indikaatorituli
- 3 Funktsiooni ActionFreeze tuli

- 4 ActionFreeze-lüliti ja hoiatuse lähtestamine

### 3.2 Sisselülitamine

1. Pange toitepistik pistikupessa.
2. Keerake temperatuuriregulaator päripäeva keskmisse asendisse. Toite indikaatorituli süttib.



Kui temperatuur seadmes läheb liiga kõrgeks, hakkab hoiatustuli vilkuma. Lülitage ActionFreeze-funktsioon sisse.

- maksimaalse külmataseme saavutamiseks keerake temperatuuriregulaatorit ❄ poole.



Kõige sobivam on tavaliselt keskmine seade.



Siiski tuleb sobiva seade valimiseks pidada meeles, et seadme sisetemperatuur sõltub:

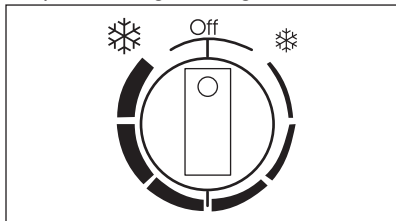
- ruumi temperatuurist;
- kaane avamise sagedusest;
- säilitatava toidu kogusest;
- seadme asukohast.

### 3.3 Väljalülitamine

Seadke temperatuuriregulaator OFF-asendisse.

### 3.4 Temperatuuri reguleerimine

Seadme sisetemperatuuri juhitakse juhtpaneelil asuva temperatuuriregulaatoriga.



Seadme töölerakendamiseks toimige järgmiselt.

- minimaalse külmataseme saavutamiseks keerake temperatuuriregulaatorit ❄ poole.

### 3.5 Kõrge temperatuuri hoiatus

Temperatuuri tõusust sügavkülmikus (näiteks varasema elektrikatkestuse tõttu) annab märku:

- hoiatustule süttimine
- helisignaal

Hoiatusfaasi ajal saab heli välja lülitada, vajutades hoiatuse lähtestusnuppu.

Hoiatusfaasi ajal ärge sügavkülmikusse toitu pange.

Normaalse olukorra taastumisel lülitub hoiatustuli automaatselt välja.

### 3.6 ActionFreeze-funktsioon

Sügavkülmikuosa sobib külmutatud ja sügavkülmutatud toidu pikaajaliseks säilitamiseks ning värsket toidu külmutamiseks.

Pange toit sügavkülmikusse pärast seadme 24-tunnist eelnevat jahutamist.

Külmutamisprotsess kestab 24 tundi. Selle aja sees ärge muid toiduaineid külmikusse asetage. Maksimaalne 24 tunni jooksul külmutatava toidu kogus on näidatud seerianumbri plaadil.

Funktsiooni ActionFreeze aktiveerimiseks vajutage ActionFreeze-lülitit.

Funktsiooni ActionFreeze tuli süttib.

See funktsioon lülitub 52 tunni pärast automaatselt välja.

Selle funktsiooni saab ükskõik millal deaktiveerida, vajutades ActionFreeze-lülitit. Funktsiooni ActionFreeze tuli kustub.

## 4. ESIMENE KASUTAMINE

### 4.1 Sisemuse puhastamine

Enne seadme esmakordset kasutamist peske leige vee ja neutraalse seebiga üle seadme sisemus ja kõik sisetarvikud, et eemaldada uuele tootele omane lõhn, seejärel kuivatage täielikult.



#### ETTEVAATUST!

Ärge kasutage pesuaineid, abrasiivpulbreid, kloori- või õlipõhiseid puhastusvahendeid, sest need võivad seadme pinda kahjustada.

## 5. IGAPÄEVANE KASUTAMINE



#### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 5.1 Värske toidu külmutamine

Sügavkülmikuosa sobib värsket toidu külmutamiseks ning külmutatud ja sügavkülmutatud toidu pikaajaliseks säilitamiseks.

Värske toidu külmutamiseks lülitage sisse funktsioon ActionFreeze vähemalt 24 tundi enne toidu sügavkülmikuosa panemist.

24 tunni jooksul külmutatava toidu maksimaalne kogus on näidatud andmeplaadil. <sup>1)</sup>

Külmutusprotsess kestab 24 tundi: selle aja jooksul ärge muid toiduaineid külmutamiseks lisage.

### 5.2 Külmutatud toidu säilitamine

Esmakordsel käivitamisel või pärast pikemaajalist kasutuspausi laske seadmel vähemalt 2 tundi suuremal võimsusel töötada, enne kui sügavkülmikuosasse toiduaineid asetate.



#### ETTEVAATUST!

Sulatamisprotsessi tahtmatul käivitamisel, näiteks elektrikatkestuse tõttu, kui seade on olnud tooteta kauem kui tehniliste andmete tabelis toodud "tempreatuuri tõusu aeg" seda lubaks, tuleb sulatatud toit kiiresti ära tarvitada või koheselt küpsetada ja seejärel uuesti külmutada (pärast jahutamist).

<sup>1)</sup> Vt jaotist "Tehnilised andmed"

## 5.3 Kaane avamine ja sulgemine



### ETTEVAATUST!



Ärge kunagi tõmmake käepideti äkilise jõuga.

Kuna kaas on varustatud tihedalt sulguva tihendiga, ei ole kiire avamine pärast sulgemist lihtne (sees on tekkinud vaakum). Enne uuesti avamist oodake mõni minut.

Vaakumventiil teeb kaane avamise lihtsamaks.

## 5.4 Turvalukk

Külmiku juurde kuulub spetsiaalne lukk, mis hoiab ära seadme kogemata lukustamise. Lukk on välja töötatud selliselt, et võtit saab keerata ja kaant sulgeda ainult siis, kui olete võtme enne lukuauku lükanud.

1. Külmiku lukustamiseks lükake võti õrnalt lukuauku ja keerake võtit päripäeva sümboli  suunas.
2. Külmiku lukust avamiseks lükake võti õrnalt lukuauku ja keerake võtit vastupäeva sümboli  suunas.



Varuvõtmed on saadaval kohalikus teeninduskeskuses.



### HOIATUS!

Hoidke võtmed lastele kättesaamatus kohas. Enne vana seadme äraviskamist võtke kindlasti eest ära.

## 5.5 Külmutuskalender

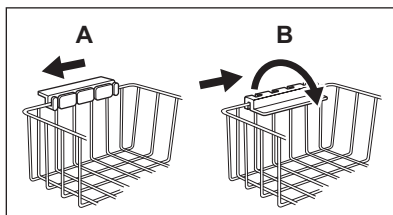
Sümbolid tähistavad eri tüüpi külmutatud toiduaineid.

Numbrid tähistavad külmutatavate toiduainete jaoks sobivat säilitusaega kuudes. See, kas kõige pikem ja kõige lühem säilitusaeg kindla toiduaine puhul kehtib, sõltub toidu kvaliteedist ja külmutamiseelsest töötlustest.



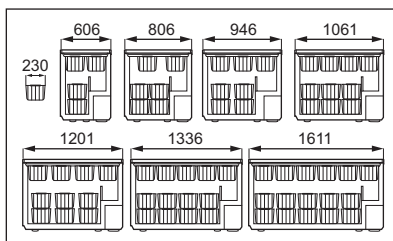
## 5.6 Säilituskorvid

Riputage korvid sügavkülmiku ülemise serva külge (A) või paigutage seadme sisse (B). Keerake ja fikseerige sangad olemaval korvi paigutusest, nagu näha joonisel.



Pildilt on näha, kui palju korve eri sügavkülmikumudelid mahutavad.

Korvid libisevad üksteise sisse.



Lisakorve saate osta oma kohalikus teeninduskeskusest.

# 6. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

## 6.1 Näpunäiteid sügavkülmutamiseks

Sügavkülmutamise kõige tõhusamaks kasutamiseks järgige paari soovitusi:



- Toidu maksimaalne kogus, mida võib 24 tunni jooksul külmutada, on toodud seadme andmesildil.
- Külmutamisprotsess kestab 24 tundi. Selle aja vältel ei tohiks seadmesse toiduaineid lisada.
- Külmutage ainult kvaliteetset, värsket ja korralikult puhastatud toitu.
- Jagage toiduained väiksemateks portsjoniteks, et see kiiresti läbi külmuks ja et hiljem saaksite ainult vajaliku koguse üles sulatada.
- Mässiage toit fooliumisse või polüetüleenkilesse ja veenduge, et pakend on õhukindel.
- Ärge pange värsket külmutamata toitu külmutatud toidu vastu, kuna vastasel korral külmutatud toidu temperatuur tõuseb.
- Lahjad toiduained säilivad paremini ja kauem kui rasvased toiduained, sool vähendab toidu säilitusaega.
- Jäätnud toidu tarbimine kohe pärast sügavkülmikust väljavõtmist võib põhjustada naha külmakahjustusi.
- Säilitusaja jälgimiseks on soovitatav igale säilitatavale toidule märkida külmutamiskuupäev.

## 6.2 Nõuandeid külmutatud toidu säilitamiseks

Parima tööjõudluse tagamiseks peaksite:

- veenduma, et poest ostetud külmutatud toiduaineid säilitatakse juhiseid järgides;
- panema külmutatud toidu pärast ostmist võimalikult kiirelt sügavkülmikusse;
- mitte avama sügavkülmiku ust sageli ega jätta ust lahti kauemaks, kui hädavajalik.
- Ülessulanud toit rikneb üsna ruttu ja seda ei tohi enam uuesti külmutada.
- Ärge ületage toidu tootja poolt määratletud säilitusaega.

## 7. PUHASTUS JA HOOLDUS



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 7.1 Regulaarne puhastamine



### ETTEVAATUST!

Eemaldage seade vooluvõrgust enne igasuguste hooldustööde tegemist.



Ärge kasutage seadme seesmise osa puhastamiseks pesuvahendeid, söövitavaid tooteid, lõhnastatud puhastusvahendeid või poleerimisvaha. Vältige jahutussüsteemi kahjustusi. Kompressorit ei ole vaja puhastada.

1. Lülitage seade välja.

2. Puhastage seadet ning selle tarvikuid regulaarselt sooja vee ja neutraalse pesuvahendiga. Puhastage kaane tihend ettevaatlikult.
3. Kuivatage seade täielikult.
4. Ühendage toitepistik pistikupespa.
5. Lülitage seade sisse.

### 7.2 Sügavkülmiku sulatamine



### ETTEVAATUST!

Ärge kunagi kasutage härmatise eemaldamiseks teravaid metallist instrumente, sest see võib külmikut kahjustada. Ärge kasutage sulatamise kiirendamiseks mehhaanilisi seadmeid või muid kunstlikke vahendeid peale tootja poolt soovitatute. Külmutatud toiduainete temperatuuri tõus sulatamise ajal võib lühendada nende säilimisaega.

Sulatage külmik, kui härmatisekihi paksumus on jõudnud 10-15 millimeetrini.

Seadme seintele koguneva härmatise hulk suureneb, kui välisõhu niiskusesisaldus on suur või juhul, kui külmutatav toit ei ole korralikult pakitud.

Parim aeg külmiku sulatamiseks on siis, kui seal on vähe või üldse mitte toiduaineid.

1. Lülitage seade välja.
2. Eemaldage säilitatavad toiduained, pakkige need mitme ajalehekihi sisse ja asetage jahedasse kohta.
3. Jätke kaas lahti, eemaldage kork sulamisvee äravooluavast ja koguge sulamisvesi veekandikule.
4. Kui sulatamine on lõppenud, kuivatage seadme sisemus põhjalikult ja asetage kork tagasi.
5. Lülitage seade sisse.
6. Seadke temperatuuriregulaator maksimaalsele külmale ja laske

seadmel selle seadistusega kaks või kolm tundi töötada.

7. Pange eelnevalt väljavõetud toit sektsiooni tagasi.

### 7.3 Seadme mittekasutamise perioodid

Kui seadet pikema aja jooksul ei kasutata, siis rakendage järgmisi ohutusmeetmeid:

1. Lülitage seade välja ja lahutage seade elektrivõrgust.
2. Eemaldage kõik toiduained.
3. Sulatage ja puhastage seade ja kõik tarvikud.
4. Jätke uks lahti, et vältida ebameeldivate lõhnade tekkimist.



Kui seade jääb sisse, siis paluge kellelgi seda aegajalt kontrollida, et vältida säilitatava toidu riknemist elektrikatkestuse korral.

## 8. VEAOTSING



**HOIATUS!**  
Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 8.1 Mida teha, kui...

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade ei tööta.	Seade on välja lülitatud.	Lülitage seade sisse.
	Toitepistik ei ole korralikult pistikupesasse ühendatud.	Ühendage toitepistik korralikult pistikupesasse.
	Pistikupesasse ei ole voolu.	Ühendage seade teise pistikupesasse. Võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga.
Seade teeb liiga palju müra.	Seade ei ole paigutatud tasapinnaliselt.	Kontrollige, kas seade paigutatakse stabiilselt.
Heli- või visuaalne hoiatus on sees.	Seade on hiljuti sisse lülitatud või on temperatuur seadmes veel liiga kõrge.	Vt Jaotist "Kõrge temperatuuri hoiatus" ja kui probleem ei kao, pöörduge lähimasse volitatud teeninduskeskusesse.

<b>Probleem</b>	<b>Võimalik põhjus</b>	<b>Lahendus</b>
Toiteindikaatori tuli vilgub.	Temperatuuri mõõtmisel on tekkinud tõrge või ei tööta seade õigesti.	Pöörduge teeninduskeskusse.
Kaas ei sulgu täielikult.	Toiduained blokeerivad kaane.	Paigutage toiduained õigesti; vt seadme sees asuvat kleebist.
	Härmatist on liiga palju.	Eemaldage liigne härmatis.
Kaant on raske avada.	Kaane tihendid on määrdunud või kleepuvad.	Puhastage tihendid.
	Klapp on ummistunud.	Kontrollige klappi.
Kompressor töötab pidevalt.	Temperatuur on valesti valitud.	Vt jaotist "Kasutamine".
	Külmutamiseks paigutati seadmesse korraka liiga suur kogus toiduaineid.	Oodake paar tundi, seejärel kontrollige uuesti temperatuuri.
	Toa temperatuur on liiga kõrge.	Kontrollige andmesildil olevat kliimaklassi.
	Seadmesse paigutatud toit oli liiga soe.	Enne toidu hoiustamist laske sel jahtuda toatemperatuurini.
	Kaas ei ole korralikult suletud.	Veenduge, et kaas sulguks korralikult ja et tihendid on kahjustusteta ja puhtad.
	Funktsioon ActionFreeze on sisse lülitatud.	Vt "Funktsioon ActionFreeze".
Härmatist ja jääd on liiga palju.	Kaas ei ole korralikult kinni või on tihend deformeerunud/määrdunud.	Vt jaotist "Kaane avamine ja sulgemine".
	Vee väljalaske kork ei ole korralikult paigas.	Paigutage vee väljalaske kork õigesti.
	Temperatuur on valesti valitud.	Vt jaotist "Kasutamine".
Kompressor ei hakka kohe tööle pärast ActionFreeze-lüliti vajutamist või pärast temperatuuri muutmist.	See on normaalne, viga ei ole.	Kompressor käivitub mõne aja pärast.
Temperatuuri ei saa määrata.	Funktsioon ActionFreeze on sisse lülitatud.	Vt "Funktsioon ActionFreeze".
Temperatuur seadmes on liiga madal/kõrge.	Temperatuuriregulaator ei ole õigesti seadistatud.	Valige kõrgem/madalam temperatuur.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
	Seadme kaas ei ole korralikult kinni.	Vt jaotist "Kaane avamine ja sulgemine".
	Mõne toiduaine temperatuur on liiga kõrge.	Laske toidul jahtuda toatemperatuurini, enne kui selle seadmesse panete.
	Samaaegselt on külmikusse pandud liiga palju toiduaineid.	Ärge pange külmikusse samaaegselt liiga palju toiduaineid.
	Härmatise paksus on üle 4-5 mm.	Sulatage seade.
	Kaant on avatud liiga tihti.	Avage kaas ainult vajadusel.
	Funktsioon ActionFreeze on sisse lülitatud.	Vt "Funktsioon ActionFreeze".
	Külmutatavad tooted on paigutatud üksteisele liiga lähedale.	Veenduge, et seadmes on tagatud külma õhu ringlus.

## 8.2 Klienditeenindus

Kui seade ei hakka tööle ka pärast loetletud punktide kontrollimist, pöörduge lähimasse volitatud teeninduskeskusse.

Kiire teeninduse saamiseks on oluline, et abi küsimisel teaksite oma seadme mudelit või seerianumbrit; need andmed leiata garantiikaardilt või seadme parempoolsel välisküljel olevalt andmesildilt.

## 8.3 Lambi asendamine



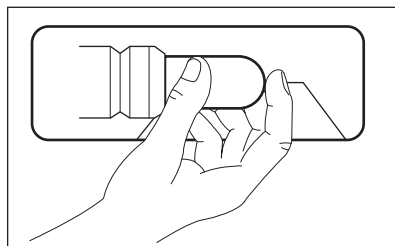
Seade on varustatud pikaajalise sisemise LED-valgustiga.



### HOIATUS!

Asendamise ajal ärge eemaldage lambi katet. Kui lambi kate on katki või kadunud, ärge külmikut kasutage.

1. Ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
2. Asendage lamp uue, sama võimsa ja spetsiaalselt kodumasinate jaoks ette nähtud lambiga (maksimaalne võimsus on märgitud lambi kattele).
3. Ühendage toitepistik pistikupesasse.
4. Avage kaas. Veenduge, et lamp süttib.



## 9. PAIGALDAMINE



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.



Pärast seadme paigaldamist peab pistik jääma kättesaadavaks.

### 9.1 Paigaldamine



#### ETTEVAATUST!

Kui te soovite ära visata seadet, millel on kaanel lukk või riiv, peate te selle kindlasti kasutuskõlbmatuks tegema, et ära hoida laste kogemata seadmesse lõksujäämist.

Selle seadme võib paigaldada kuiva, hästiventileeritud kohta, kus ümbritsev temperatuur jääb seadme andmesildil olevasse kliimaklassi vahemikku:

Kliima-klass	Ümbritseva õhu temperatuur
SN	+10°C kuni + 32°C
N	+16°C kuni + 32°C
ST	+16°C kuni + 38°C
T	+16°C kuni + 43°C



Kui temperatuur jääb sellest vahemikust väljapoole, võivad mõne mudeli töös tekkida probleemid. Õige töö on tagatud ainult ette nähtud temperatuurivahemikus. Kui te pole kindel, kuhu seade paigaldada, siis pöörduge müüja, klienditeeninduse või lähima teeninduskeskuse poole.

### 9.2 Elektriühendus

- Enne vooluvõrguga ühendamist veenduge, et andmesildil olevad elektriandmed vastavad teie kohalikule vooluvõrgule.
- Seade peab olema maandatud. Toitekaabli pistikul on selle jaoks vastav kontakt. Kui pistikupesa ei ole maandatud, konsulteerige pädeva elektrikuga ja ühendage seade eraldi maandusjuhiga, mis vastab kehtivatele normidele.
- Seadme ohutusmeetmete eiramisel vabaneb tootja mis tahes vastutusest.
- See seade vastab EMÜ direktiividele.

### 9.3 Ventilatsiooninõuded

Seadme taga tuleb tagada piisav õhuringlus.

1. Asetage külmik tasasele pinnale horisontaalasendisse. Korpus peab toetuma kõigile neljale tugijalale.
2. Jälgige, et seadme ja tagaseina vahele jääks 5 cm vaba ruumi.
3. Jälgige, et seadme ja külgmiste seinte vahele jääb 5 cm vaba ruumi.

## 10. TEHNILISED ANDMED


### 10.1 Tehnilised andmed


Kõrgus	mm	876
Laius	mm	1061

Sügavus	mm	667,5
Temperatuuri tõusu aeg	Tundi	32
Pinge	Volti	230 - 240
Sagedus	Hz	50

Täiendavad tehnilised andmed on kirjas andmesildil, mis asub seadme välisküljel, ja energiasildil.

## 11. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake

sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjätmete hulka. Viige seade kohaliku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohaliku omavalitsusse.

# SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....	16
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	17
3. LIETOŠANA.....	19
4. PIRMĀ IESLĒGŠANA.....	20
5. IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....	20
6. PADOMI UN IETEIKUMI.....	22
7. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA.....	22
8. PROBLĒMRISINĀŠANA.....	23
9. UZSTĀDĪŠANA.....	26
10. TEHNISKIE DATI.....	27

## MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Pateicamies, ka iegādājāties Electrolux ierīci. Ierīces ražošanā un modernizēšanā uzkrāta gadu desmitiem ilga pieredze. Tā radīta pārdomāta un mūsdienīga, tieši kā jums. Katru reizi to lietojot, varat būt pārliecināti, ka gūsiet labus rezultātus. Laipni lūdzam Electrolux!

### Apmeklējiet mūsu mājas lapu:



Atrodiet lietošanas padomus, brošūras, informāciju par traucējumu novēršanu un apkopi:

**[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)**



Reģistrējiet savu produktu, lai uzlabotu pakalpojumu:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Iegādājieties ierīcei oriģinālās rezerves daļas, materiālus un piederumus:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KLIENTU APKALPOŠANA UN PAKALPOJUMI


Iesakām izmantot oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar apkalpes dienestu, pārliecinieties, vai jums ir šādi dati: Modelis, izstrādājuma Nr., sērijas numurs.

Šo informāciju var atrast tehnisko datu plāksnītē.

 Drošības informācija brīdinājumam un piesardzībai

 Vispārēja informācija un padomi

 Informācija par apkārtējo vidi

Izmaiņu tiesības rezervētas.

## 1. ⚠️ DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

### 1.1 Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgās personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā attiecīgi.

### 1.2 Vispārīgi drošības norādījumi

- Ierīce paredzēta izmantošanai mājāsaimniecībā un līdzīgiem mērķiem, piemēram:
  - lauku mājās, darbinieku virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vietās
  - Viesu lietošanai viesnīcās, moteļos, privātajās viesnīcās un citās apdzīvojamās vidēs
- Sekojiet, lai ierīces korpusa vai iebūvētās konstrukcijas ventilācijas atveres nebūtu aizsērējušas.
- Nelietojiet ražotāja neieteiktas mehāniskas ierīces vai citus līdzekļus atkuššanas procesa paātrināšanai.
- Nesabojājiet dzesētāja shēmu.
- Nelietojiet ēdiena uzglabāšanas paredzētajos nodalījumos elektroierīces, ja vien to izmantošanu neparedz ražotājs.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet tvaiku un neizsmidziniet ūdeni.



- Tīriet ierīci ar mitru, mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.
- Neglabāriet ierīcē sprāgstošas vielas, tādas kā aerosoli ar uzliesmojošu virzošu spēku.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, to jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai kvalificētam speciālistam.

## 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### 2.1 Uzstādīšana



#### **BRĪDINĀJUMS!**

Ierīci drīkst uzstādīt tikai kvalificēta persona.

- Noņemiet iesaiņojuma materiālus un transportēšanai paredzētās skrūves.
- Neuzstādiel un nelietojiet bojātu ierīci.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātos uzstādīšanas norādījumus.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un ierīces komplektācijā iekļautos apavus.
- Pārliecinieties, ka ap ierīci brīvi cirkulē gaiss.
- Nogaidiet vismaz četras stundas, pirms pieslēdzat ierīci pie elektrības padeves. Tas nepieciešams, lai ļautu eļļai ieplūst atpakaļ kompresorā.
- Neuzstādiel ierīci blakus radiatoriem, plītim, cepeškrāsnim vai plīts virsmām.
- Ierīces aizmugurējā virsma jānovieto pret sienu.
- Neuzstādiel ierīci tiešos saules staros.
- Neuzstādiel ierīci vietās, kas ir pārāk mitras vai pārāk aukstas, piemēram, piebūvēs, garāžās vai vīna pagrabos.
- Pārvietojot ierīci, paceliet to aiz priekšējās malas, lai nesaskrāpētu grīdu.

### 2.2 Elektrības padeves pieslēgšana



#### **BRĪDINĀJUMS!**

Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.

- Ierīce jābūt iezemētai.
- Pārliecinieties, ka informācija uz tehnisko datu plāksnītes atbilst jūsu elektrosistēmas parametriem. Ja neatbilst, sazinieties ar elektriķi.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu, drošu kontaktligzdu.
- Nelietojiet daudzkontakta adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu elektriskās detaļas (piem., kontaktspraudni, kabeli, kompresoru). Saazinieties ar pilnvarotu servisa centru vai elektriķi, lai nomainītu elektriskās detaļas.
- Strāvas kabelim jāatrodas zemāk par kontaktspraudni.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz barošanas kabeļa. Vienmēr velciet aiz spraudkontakta.

## 2.3 Pielietojums



### BRĪDINĀJUMS!

Savainojumu, apdegumu vai elektrošoka risks.

- Nemainiet šīs ierīces specifikācijas.
- Neievietojiet elektriskās ierīces (piem., saldējuma pagatavošanas ierīci) ierīcē, izņemot, ja ražotājs norādījis, ka to var darīt.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu dzesētāja shēmu. Tas satur izobutānu (R600a), dabasgāzi, kas ir videi praktiski nekaitīga. Šī gāze uzliesmo.
- Ja dzesētāja shēmā rodas bojājumi, pārliecinieties, ka telpā nav liesmas vai aizdegšanās avoti. Izvēdiniet telpu.
- Neļaujiet karstiem priekšmetiem saskarties ar ierīces plastmasas daļām.
- Neglabājiet bezalkoholiskos dzērienus saldētavas nodalījumā. Tas radīs spiedienu dzēriena tvertnē.
- Neuzglabājiet ierīcē viegli uzliesmojošas gāzes vai šķidrumus.
- Neievietojiet ierīcē, neturiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Nepieskarities kompresoram vai kondensatoram. Tie ir karsti.
- Neizņemiet un nepieskarities saldētavā ievietotajiem produktiem ar slapjām vai mitrām rokām.
- Nesasaldējiet atkārtoti atkausētu pārtiku.
- Ievērojiet uzglabāšanas norādījumus, kas norādīti uz pārtikas iesaiņojuma.

## 2.4 Iekšējais apgaismojums

- Šajā ierīcē esošā lampa nav paredzēta telpu apgaismojumam mājāsaimniecībā.

## 2.5 Apkope un tīrīšana



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainojumu vai ierīces bojājumu risks.

- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrofikla.
- Šīs ierīces dzesētājagregātā ir ogļūdeņradis. Dzesētājagregāta atkārtotas uzpildes darbus var veikt tikai kvalificētas personas.
- Regulāri pārbaudiet ierīces aizplūdes atveri un, ja nepieciešams, iztīriet to. Ja aizplūdes sistēma nosprostota, atkausētais ūdens sakrāsies ierīces apakšējā daļā.

## 2.6 Ierīces utilizācija



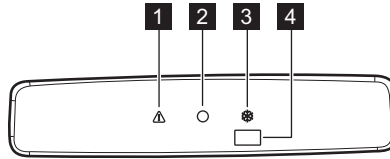
### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvis, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.
- Šīs ierīces dzesētāja shēma un izolācijas materiāli nekaitē ozona slānim.
- Izolācijas slānis satur viegli uzliesmojošu gāzi. Sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai noskaidrotu, kā pareizi atbrīvoties no ierīces.
- Nesabojājiet dzesēšanas bloka daļu, kas atrodas blakus siltummainim.

## 3. LIETOŠANA

### 3.1 Vadības panelis



**1** Paaugstinātas temperatūras brīdinājuma indikators

**2** Jaudas indikators

**3** ActionFreeze indikators

**4** ActionFreeze slēdzis un brīdinājuma atcelšana

### 3.2 Ierīces ieslēgšana

1. Iespraidiet kontaktdakšu kontaktligzdā.
2. Pagrieziet temperatūras regulatoru pulksteņa rādītāja virzienā līdz vidējam iestatījumam.

Iedegsies strāvas indikators.

**i** Ja temperatūra ierīces iekšpusē ir pārāk augsta, sāks mirgot brīdinājuma indikators. Aktivizējiet ActionFreeze funkciju.

- lai iegūtu minimālu aukstumu, pagrieziet temperatūras regulatoru stāvoklī ❄️.
- lai iegūtu maksimālu aukstumu, pagrieziet temperatūras regulatoru stāvoklī ❄️❄️.

**i** Vidējais iestatījums parasti ir vispiemērotākais.

**i** Taču, izvēloties iestatījumu, atcerieties, ka temperatūra ierīces iekšpusē ir atkarīga no:

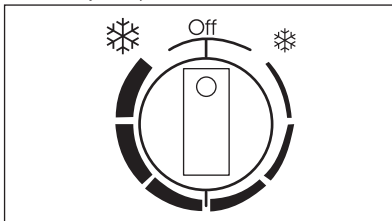
- telpas temperatūras;
- no tā, cik bieži tiek atvērts vāks;
- uzglabāto produktu daudzuma;
- ierīces atrašanās vietas.

### 3.3 Ierīces izslēgšana

Iestatiet temperatūras regulatoru stāvoklī OFF.

### 3.4 Temperatūras regulēšana

Temperatūru ierīcē regulē ar temperatūras regulatoru, kas atrodas uz vadības paneļa.



Lai lietotu ierīci, rīkojieties šādi:

### 3.5 Paaugstinātas temperatūras brīdinājuma signāls

Saldētavas temperatūras paaugstināšanās (piemēram, elektrības piegādes pārtraukuma dēļ) tiek norādīta šādi.

- ieslēdzas brīdinājuma indikators
- atskan skaņas signāls

Brīdinājuma fāzes laikā skaņas signālu var deaktivizēt, nospiežot brīdinājuma atcelšanas slēdzi.

Brīdinājuma fāzes laikā neievietojiet saldētavā produktus.

Kad atjaunoti normāli apstākļi, brīdinājuma indikators automātiski izdzīst.

### 3.6 ActionFreeze funkcija

Saldētavas nodalījums piemērots komerciāli sasaldētas un stipri sasaldētas pārtikas ilglaicīgai uzglabāšanai un svaigas pārtikas uzglabāšanai.

Ievietojiet produktus saldētavā pēc tam, kad ierīce ir tikusi atdzēsēta 24 stundas.

Sasaldēšanas process ilgst 24 stundas. Šajā laikposmā saldētavā neievietojiet citu pārtiku. Maksimāls 24 stundās sasaldējamās pārtikas daudzums norādīts uz sērijas numura plāksnītes.

Lai aktivizētu ActionFreeze funkciju, nospiediet ActionFreeze slēdzi. Iedegsies ActionFreeze indikators.

Šī funkcija automātiski izslēdzas pēc 52 stundām.

Funkciju var deaktivizēt, nospiežot ActionFreeze slēdzi. Indikators ActionFreeze izdzīst.

## 4. PIRMĀ IESLĒGŠANA

### 4.1 Ierīces iekšpuses tīrīšana

Lai neitralizētu sākotnējo izstrādājuma aromātu, pirms ierīces pirmās lietošanas reizes mazgājiet iekšpusi un iekšējos piederumus ar remdenu ziepjūdeni un pēc tam rūpīgi nosusiniet tos.



#### UZMANĪBU!

Neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus, abrazīvos pulverus, tīrīšanas līdzekļus uz hlora vai eļļas bāzes, tā kā tie var sabojāt apdari.

## 5. IZMANTOŠANA IKDIENĀ



#### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 5.1 Svaigas pārtikas sasaldēšana

Saldētava piemērota svaigu produktu sasaldēšanai un sasaldētu produktu ilgstošai uzglabāšanai.

Lai sasaldētu svaigus produktus, aktivizējiet ActionFreeze funkciju vismaz 24 stundas pirms sasaldēšanai paredzēto produktu ievietošanas saldētavā.

Maksimālais saldētavā ievietojamo produktu daudzums, ko var sasaldēt 24 stundu laikā, ir minēts tehnisko datu plāksnītē. <sup>1)</sup>

Sasaldēšana ilgst 24 stundas: šajā laikā neievietojiet citus produktus.

### 5.2 Saldētas pārtikas uzglabāšana

Pirmo reizi ieslēdzot ierīci vai arī pēc ilgstošas ledusskapja neizmantošanas, pirms ievietojat nodalījumā produktus, ļaujiet ierīcei darboties vismaz 2 stundas, iestatot visaugstāko temperatūru.

<sup>1)</sup> Skatiet sadaļu "Tehniskie dati"

**UZMANĪBU!**

Ja sākas nejaušs atkausēšanas process, piemēram, elektroenerģijas piegādes pārtraukuma dēļ (elektrības piegādes pārtraukuma laiks ir ilgāks par tehnisko datu plāksnītē minēto uzglabāšanas ilgumu elektroenerģijas piegādes pārtraukuma gadījumā), atkausētos produktus nekavējoties jāizmanto vai jāpagatavo un pēc to atdzišanas — atkārtoti jāsasaldē.

### 5.3 Vāka atvēršana un aizvēršana

**UZMANĪBU!**



Nevelciet rokturi ar pārmērīgu spēku

Tā kā vāks ir aprīkots ar efektīvu blīvējumu, to ir grūti atvērt uzreiz pēc aizvēršanas (vakuuma klātbūtnes dēļ). Pirms vāka atkārtotas atvēršanas pagaidiet dažas minūtes.

Vakuuma vārsts palīdzēs jums atvērt vāku.

### 5.4 Drošības slēdzene

Lai nepieļautu nejaušu bloķēšanu, saldētava ir aprīkota ar slēdzeni. Slēdzene ir izgatavota tā, lai varat pagriezt atslēgu un tādējādi aizvērtu vāku tikai tad, ja iepriekš ievietojāt slēdzenē atslēgu.

1. Lai aizslēgtu saldētavu, uzmanīgi ievietojiet atslēgu slēdzenē un pagrieziet atslēgu pulksteņrādītāja virzienā uz simbola  pusi.
2. Lai atvērtu saldētavu, uzmanīgi ievietojiet atslēgu slēdzenē un pagrieziet atslēgu pretēji pulksteņrādītāja virzienam uz simbola  pusi.



Rezerves atslēgas var iegādāties klientu apkalpošanas centrā.

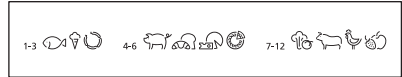
**BRĪDINĀJUMS!**

Glabājiet atslēgu bērniem nepieejamā vietā. Pirms atbrīvošanās no nolietotās ierīces pārbaudiet, vai izņēmāt no tās atslēgu.

### 5.5 Sasaldēšanas kalendārs

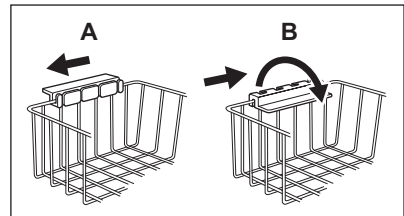
Simboli parāda dažādus sasaldēto produktu veidus.

Skaitļi norāda uz attiecīgo saldēto produktu uzglabāšanas laiku mēnešos. Norādīto uzglabāšanas laiku lielākās vai mazākās vērtības ir atkarīgas no produktu kvalitātes un apstrādes pirms sasaldēšanas.



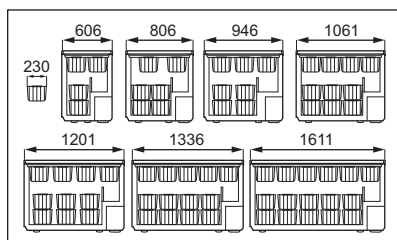
### 5.6 Produktu uzglabāšanas grozi

Uzkariniet grozus uz saldētavas augšējās malas (A) vai novietojiet tos saldētavā (B). Pagrieziet un nofiksējiet rokturus šajās divās pozīcijās, kā tas parādīts attēlā.



Tālāk redzamajos attēlos parādīts, cik daudz grozu var ievietot dažāda veida saldētavās.

Grozi tiks iebīdīti viens otrā.



Papildu grozus varat iegādāties tuvākajā servisa centrā.

## 6. PADOMI UN IETEIKUMI



**BRĪDINĀJUMS!**  
Skatiet sadaļu "Drošība".

### 6.1 Ieteikumi produktu sasaldēšanai

Lai iegūtu optimālu sasaldēšanas rezultātu, šeit ir daži ieteikumi:

- Maksimālais pārtikas daudzums, ko var sasaldēt 24 stundu laikā, ir norādīts tehnisko datu plāksnītē.
- Sasaldēšanas process ilgst 24 stundas. Šajā laikā nedrīkst pievienot papildu produktus.
- Sasaldējiet tikai augstākās kvalitātes, svaigus un rūpīgi notīrītus produktus.
- Sagatavojiet produktus nelielās porcijās, lai paātrinātu sasaldēšanu un pēc tam izmantotu tikai nepieciešamo daudzumu.
- Iesaiņojiet produktus alumīnija folijā vai polietilēna maisiņos un pārbaudiet, vai iesaiņojumi ir gaisa necaurlaidīgi.
- Neļaujiet svaigai, nesaldētai pārtikai saskarties ar jau sasaldētiem produktiem, kuru temperatūra tādējādi var paaugstināties.

- Liesni produkti uzglabājas labāk nekā trekni produkti; sāls samazina pārtikas uzglabāšanas ilgumu.
- Saldētas sulas, tās lietojot uzreiz pēc izņemšanas no saldētavas, var izraisīt ādas apdegumus.
- Lai atcerētos produktu sasaldēšanas laiku, ieteicams to pierakstīt uz katra individuālā iepakojuma.

### 6.2 Ieteikumi saldētu produktu uzglabāšanai

Lai iegūtu no šīs iekārtas labāko sniegumu, Jums vajadzētu:

- pārbaudīt, vai tirdzniecībā pieejamie produkti tika pareizi uzglabāti;
- pārbaudīt, vai saldētie produkti tiek ievietoti saldētavā iespējami īsākā laikā posmā;
- nevērt un neatstāt vāku atvērtā stāvoklī bieži vai ilgāk nekā tas nepieciešams.
- Tiklīdz produkti ir atkausēti, tie ātri bojājas un tos nedrīkst atkārtoti sasaldēt.
- Nepārsniedziet produktu ražotāja norādīto uzglabāšanas laiku.

## 7. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



**BRĪDINĀJUMS!**  
Skatiet sadaļu "Drošība".



**UZMANĪBU!**  
Pirms apkopes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotilkla.

### 7.1 Periodiska tīrīšana



Lai tīrītu ierīces iekšpusi, nelietojiet mazgāšanas līdzekļus, abrazīvus produktus, tīrīšanas līdzekļus ar augstu aromatizācijas pakāpi vai vasku. Nesabojājiet atdzesēšanas sistēmu. Netīriet kompresoru.

1. Izslēdziet ierīci.
2. Regulāri tīriet ierīci un piederumus, izmantojot siltu ūdeni un neitrālas ziepes. Tīriet saudzīgi vāka blīvējumu.
3. Pilnībā nosusiniet ierīci.
4. Pievienojiet kontaktdakšu kontaktligzdai.
5. Ieslēdziet ierīci.

## 7.2 Saldētavas atkausēšana



### UZMANĪBU!

Lai notīrītu ledu, nelietojiet asus metāla rīkus, jo tas var sabojāt ierīci. Nelietojiet ražotāja neieteiktas mehāniskas ierīces vai citus līdzekļus atkausēšanas procesa paātrināšanai. Atkausēšanas laikā temperatūra saldētās pārtikas iepakojumos paaugstinās, tas var sāisināt produktu derīguma laiku.

Kad sarmas kārtas biezums sasniedz 10 – 15 mm, saldētava ir jāatkausē.

Apledojuma daudzums uz ierīces sienām palielināsies pie augstāka apkārtējās vides mitruma un tad, ja saldētā pārtika nav pienācīgi ietīta.

## 8. PROBLĒMRISINĀŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

Vislabāk atkausēt saldētavu, ja tajā ir maz produktu vai to nav vispār.

1. Izslēdziet ierīci.
2. Izņemiet uzglabāto pārtiku, ietiniet to vairākos avīžu slāņos un novietojiet vēsā vietā.
3. Atstājiet vāku atvērtu, izņemiet atkausēšanas ūdens izplūdes noslēgu un savāciet izplūdušo ūdeni traukā.
4. Kad atkausēšana ir pilnībā pabeigta, izžāvējiet nodalījumu un pieslēdziet ierīci elektroītklam.
5. Ieslēdziet ierīci.
6. Iestatiet temperatūras regulatoru tā, lai iegūtu maksimālu aukstumu, un ar šo iestatījumu darbiniet ierīci divas vai trīs stundas.
7. Ielieciet atpakaļ izņemto pārtiku.

## 7.3 Ierīces ilgstoša neizmantošana

Ja ierīce netiek ilgstoši lietota, veiciet šādus piesardzības pasākumus:

1. Izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektroītkla.
2. Izņemiet produktus
3. Atkausējiet un iztīriet ierīci un visus piederumus.
4. Lai nepieļautu nepatīkamu aromātu, atstājiet vāku atvērtu.



Ja ierīce tomēr paliek ieslēgta, palūdziet, lai kāds pārbauda saldētavu, neļaujot produktiem sabojāties elektroenerģijas padeves pārtraukuma gadījumā.

## 8.1 Ko darīt, ja ...

Problēma	Iespējamie iemesli	Risinājums
Ierīce nedarbojas.	Ierīce ir izslēgta.	Ieslēdziet ierīci.
	Kontaktdakša nav pareizi pievienota elektrotīkla kontaktligzdai.	Pareizi ievietojiet kontaktdakšu kontaktligzdā.
	Elektrotīkla kontaktligzdā nav strāvas.	Pievienojiet ierīci citai kontaktligzdai. Sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
Ierīce darbojoties rada troksni.	Ierīce nav pareizi atbalstīta.	Pārbaudiet, vai ierīce stāv stabili.
Redzama vai dzirdama trauksme.	Ierīce ir nesen ieslēgta, vai temperatūra tajā ir par augstu.	Skatiet sadaļu "Paaugstinātas temperatūras brīdinājuma signāls" un, ja problēma atkārtojas, sazinieties ar vietējo autorizēto servisa centru.
Mirgo jaudas indikators.	Temperatūras mērījumos ir ieviesusies kļūme, vai ierīce nedarbojas pareizi.	Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
Vāks pilnībā neaizveras.	Vāku bloķē produkti.	Pārkārtojiet produktus; skatiet ierīcē esošo uzlīmi.
	Pārāk liels apsarmojums vai ledus kārtiņa.	Notīriet apledojumu.
Vāku ir grūti atvērt.	Vāka blīvējums ir netīrs vai lipīgs.	Notīriet vāka blīvējumu.
	Bloķēts vārsts.	Pārbaudiet vārstu.
Kompresors nepārtraukti darbojas.	Temperatūra ir iestatīta nepareizi.	Skatiet sadaļu "Lietošana".
	Vienlaikus sasaldēšanai ievietots liels daudzums produktu.	Pagaidiet dažas stundas un pēc tam vēlreiz pārbaudiet temperatūru.
	Telpas temperatūra ir pārāk augsta.	Skatiet klimata klases tabulu uz datu plāksnītes.
	Saldētavā ievietotie produkti ir par siltu.	Pirms produktu uzglabāšanas ļaujiet tiem atdzist līdz istabas temperatūrai.
	Vāks nav pareizi aizvērts.	Pārbaudiet, vai vāks aizveras pareizi, un durvju blīvējums ir tīrs un nebojāts.
	Ir aktivizēta ActionFreeze funkcija.	Skatiet sadaļu "Funkcija ActionFreeze".



Problēma	Iespējamie iemesli	Risinājums
Pārāk liels apsarmojums vai ledus kārtā.	Vāks nav aizvērts pareizi vai blīvējums ir deformējis/netīrs.	Skatiet sadaļu "Vāka atvēršana un aizvēršana".
	Nav pareizi ievietots ūdens izplūdes noslēgs.	Ievietojiet ūdens izplūdes noslēgu pareizi.
	Temperatūra ir iestatīta nepareizi.	Skatiet sadaļu "Lietošana".
Kompresors nesāk darboties uzreiz pēc ActionFreeze nospiešanas vai pēc temperatūras mainīšanas.	Tas ir normāli. Kļūda nav radusies.	Kompresors sāk darboties pēc kāda laika posma.
Nevar iestatīt temperatūru.	Ir aktivizēta ActionFreeze funkcija.	Skatiet sadaļu "Funkcija ActionFreeze".
Temperatūra ierīcē ir pārāk zema/augsta.	Temperatūras regulators nav pareizi iestatīts.	Iestatiet augstāku/zemāku temperatūru.
	Vāks nav pareizi aizvērts.	Skatiet sadaļu "Vāka atvēršana un aizvēršana".
	Produktu temperatūra ir pārāk augsta.	Ļaujiet produkta temperatūrai nokristies līdz telpas temperatūrai pirms to novietojiet uzglabāšanai.
	Vienlaicīgi tiek uzglabāts pārāk daudz produktu.	Glabājiet mazāk produktu vienlaicīgi.
	Apsarmojuma kārtas biežums pārsniedz 4-5 mm.	Atkausējiet ierīci.
	Vāks tiek atvērts pārāk bieži.	Atveriet vāku tikai tad, ja tas ir nepieciešams.
	Ir aktivizēta ActionFreeze funkcija.	Skatiet sadaļu "Funkcija ActionFreeze".
	Sasaldēšanai paredzētie produkti saskaras.	Pārliecinieties, vai ierīcē notiek aukstā gaisa cirkulācija.

## 8.2 Patērētāja pakalpojumi

Ja pēc iepriekš minētajām pārbaudēm ierīce vēl arvien nedarbojas pareizi, sazinieties ar vietējo autorizēto klientu apkalpošanas centru.

Lai nodrošinātu savlaicīgu apkalpošanu, sazinoties ar klientu apkalpošanas centru, ir būtiski norādīt ierīces modeļa nosaukumu un sērijas numuru, kuru var

atrast uz garantijas sertifikāta vai ierīces ārējā, labajā pusē izvietotajā tehnisko datu plāksnītē.

## 8.3 Spuldzes maiņa



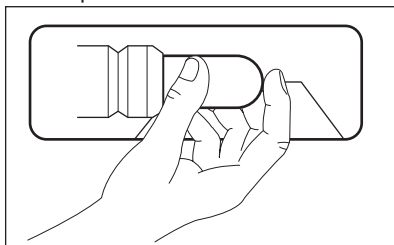
Ierīcei ir ilga darba mūža iekšējais LED apgaismojums.

**BRĪDINĀJUMS!**

Nenoņemiet spuldzes pārsegu nomainās laikā. Nelietojiet saldētavu, ja ir bojāts vai nav uzstādīts spuldzes pārsegs.

1. Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
2. Nomainiet veco spuldzi ar jaunu tādas pašas jaudas spuldzi, kas paredzēta māsaimniecībā (maksimālā jauda norādīta uz spuldzes pārsega).

3. Pievienojiet kontaktdakšu kontaktligzdai.
4. Atveriet vāciņu. Pārliecinieties, vai lampa ieslēdzas.



## 9. UZSTĀDĪŠANA

**BRĪDINĀJUMS!**

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 9.1 Novietojums

**UZMANĪBU!**

Ja atbrīvojaties no nolietotās ierīces, kurai ir vāka bloķēšanas mehānisms vai aizkritnis, sabojājat to, lai bērni nevarētu saldētavā iesprostoties.

Šī ierīce jāuzstāda sausā, labi vēdināmā telpā, kuras temperatūra atbilst ierīces tehnisko datu plāksnītē norādītajai klimatiskajai klasei:

Klimatiskā klase	Apkārtējās vides temperatūra
SN	no +10 °C līdz +32 °C
N	no +16 °C līdz +32 °C
ST	no +16 °C līdz 38 °C
T	no +16 °C līdz 43 °C



Ierīces izmantošana ārpus noteiktā temperatūras diapazona var radīt darbības problēmas dažiem modeļiem. Pareizu ierīces darbību var garantēt, izmantojot to tikai noteiktajā temperatūras diapazonā. Ja jums ir kādas šaubas par ierīces uzstādīšanas vietu, lūdzu, sazinieties ar pārdevēju, mūsu klientu apkalpošanas centru vai tuvāko servisa centru.



Pēc ierīces uzstādīšanas kontaktspraudnim jābūt ērti pieejamam.

### 9.2 Elektrības padeves pieslēgšana

- Pirms ierīces pieslēgšanas elektroīklam pārbaudiet, vai tehnisko datu plāksnītē minētie sprieguma un frekvences parametri atbilst mājas elektroīkla parametriem.
- Ierīcei jābūt iezemētai. Lai nodrošinātu zemējumu, strāvas kabeļa kontaktspraudnis ir aprīkots ar papildu kontaktu. Ja mājas elektroīkla kontaktligzda nav iezemēta, iepriekš sazinoties ar kvalificētu speciālistu, pievienojiet ierīcei atsevišķu, spēkā esošiem noteikumiem atbilstošu zemējumu.

- Ražotājs neuzņemsies atbildību par sekām, kas būs radušās, neievērojot iepriekš minētos norādījumus.
- Ierīce atbilst EEK. Direktīvas.

### 9.3 Ventilācijas prasības

Nodrošiniet ierīces aizmugurē piemērotu ventilāciju.

1. Novietojiet saldētavu uz cietas, horizontālas virsmas. Korpusa kājiņām jāsasaras ar grīdu.
2. Pārbaudiet, vai atstarpe starp ierīci un aizmugurējo sienu ir 5 cm.
3. Pārbaudiet, vai atstarpe starp ierīci un sānu pusēm ir 5 cm.


## 10. TEHNISKIE DATI


### 10.1 Tehniskie dati

Augstums	mm	876
Platums	mm	1061
Dziļums	mm	667,5
Uzglabāšanas ilgums elektroenerģijas piegādes pārtraukuma gadījumā	Stundas	32
Spriegums	Volti	230 - 240
Frekvence	Hz	50

Tehniskā informācija atrodama uz tehnisko datu plāksnītes ierīces ārpusē un uz elektroenerģijas datu plāksnītes.

## 11. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar majsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

## TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA.....	29
2. SAUGOS INSTRUKCIJOS.....	30
3. NAUDOJIMAS.....	32
4. NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ.....	33
5. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....	33
6. PATARIMAI.....	34
7. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....	35
8. TRIKČIŲ ŠALINIMAS.....	36
9. ĮRENGIMAS.....	39
10. TECHNINIAI DUOMENYS.....	40

## MES GALVOJAME APIE JUS

Dėkojame, kad pirkote šį „Electrolux“ prietaisą. Jūs pasirinkote gaminį, kuris pasižymi dešimtmečių profesionalia patirtimi ir naujovėmis. Originalus ir stilingas, jis sukurtas galvojant apie jus. Taigi, kai tik naudojate jį, galite jaustis saugūs, žinodami, kad kiekvieną kartą pasieksite puikių rezultatų.

Sveiki atvykę į „Electrolux“ pasaulį!

**Apsilankykite mūsų interneto svetainėje, kad:**



Gautumėte naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo informacijos:

**[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)**



Užregistruotumėte savo gaminį geresniam aptarnavimui:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Įsigytumėte priedų, vartojamųjų prekių ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui:


**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KLIENTŲ PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS

Rekomenduojame naudoti tik originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į įgaliojantį techninės priežiūros centrą, būtina pateikti šią informaciją: modelis, PNC, serijos numeris.

Informacija yra nurodyta techninių duomenų plokštelėje.

 Įspėjimas / atsargumo ir saugos informacija

 Bendroji informacija ir patarimai

 Aplinkosaugos informacija

Galimi pakeitimai.

## 1. ⚠ SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

### 1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai riboti, arba kuriems trūksta patirties ir žinių, šį prietaisą gali naudoti tik tuomet, jei jie prižiūrimi arba jiems buvo suteikti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus.
- Neleiskite vaikams žaisti šiuo prietaisu.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.
- Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.

### 1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Šis prietaisas skirtas tik naudojimui namų ūkyje; jį galima naudoti, pavyzdžiui:
  - kaimo sodybose, darbuotojų valgomuosiuose, pavyzdžiui, parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
  - viešbučiuose, moteliuose, svečių namuose ir kitose gyvenamosiose vietose.
- Pasirūpinkite, kad nebūtų užkimštos ventiliacinės angos, esančios prietaiso korpuse ar įmontuotoje konstrukcijoje.
- Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių mechaninių prietaisų ar kitų priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduojamas.
- Nepažeiskite šaltnešio grandinės.

- Nenaudokite jokių elektrinių prietaisų maisto produktų laikymo skyriuose, išskyrus tuos, kuriuos rekomenduoja gamintojas.
- Prietaisui valyti nenaudokite garų ir nepurškite vandeniu.
- Nuvalykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklų.
- Šiame prietaise nelaikykite sprogiųjų medžiagų, pavyzdžiui, aerosolinių talpyklių su degiomis varančiosiomis dujomis.
- Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, jo įgaliotajam aptarnavimo centrui arba panašios kvalifikacijos asmenims – kitaip gali kilti pavojus.

## 2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

### 2.1 Įrengimas



#### **ĮSPĖJIMAS!**

Šį prietaisą įrengti privalo tik kvalifikuotas asmuo.

- Pašalinkite visas pakavimo medžiagas ir gabenimui skirtus varžtus.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateikta įrengimo instrukcija.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždarą avalynę.
- Prietaisą statykite taip, kad aplink jį galėtų cirkuluoti oras.
- Palaukite bent 4 valandas prieš jungdami prietaisą į elektros tinklą. Per tą laiką alyva sutekės atgal į kompresorių.
- Neįrenkite prietaiso šalia radiatorių, viryklių, orkaitių arba kaitlenčių.
- Šio prietaiso galinė pusė privalo būti atremta į sieną.

- Neįrenkite prietaiso tiesioginiais saulės spinduliais apšviestoje vietoje.
- Neįrenkite šio prietaiso ten, kur yra daug drėgmės arba šalta, pavyzdžiui, priestatuose, garažuose ar vyno rūsiuose.
- Kai prietaisą perkeliate, jį kelkite už priekinio krašto, kad nesubraižytumėte grindų.

### 2.2 Elektros prijungimas



#### **ĮSPĖJIMAS!**

Gaisro ir elektros smūgio pavojus.

- Šis prietaisas turi būti įžemintas.
- Patikrinkite, ar elektros duomenys, nurodyti techninių duomenų lentelėje, atitinka jūsų elektros tinklo duomenis. Jeigu ne, kreipkitės į elektriką.
- Visada naudokite taisyklingai įrengtą įžemintą saugųjį elektros lizdą.
- Nenaudokite daugiakanalių kištukų, jungiklių ir ilginamųjų laidų.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektrinių dalių (pvz., elektros kištuko, maitinimo

kabelio, kompresoriaus). Iškvieskite įgaliotąjį techninio aptarnavimo centro atstovą arba elektriką, kad pakeistų elektrines dalis.

- Maitinimo kabelis privalo būti žemiau elektros kištuko lygio.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitikinkite, kad įrengus prietaisą elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už elektros laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.

## 2.3 Naudojimas



### ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižaloti, nudegti, gauti elektros smūgį arba sukelti gaisrą.

- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- Nedėkite į prietaisą elektrinių prietaisų (pvz., ledų gamtinimo aparatų), nebent gamintojas būtų nurodęs, kad juos naudoti prietaise galima.
- Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte šaltnešio grandinės. Joje yra izobutano (R600a) – tai gamtinės dujos, kurios visiškai nedaro žalos aplinkai. Šios dujos lengvai užsiliepsnoja.
- Jeigu šaltnešio grandinė būtų pažeista, patalpoje nedekite liepsnos ir saugokite prietaisą nuo uždegimo šaltinių. Gerai išvėdinkite patalpą.
- Prie plastikinių prietaiso dalių neturi liestis jokie įkaitę daiktai.
- Nelaikykite šaldiklio skyriuje jokių gaivinančių gėrimų. Kitaip gėrimo indas bus veikiamas slėgio.
- Prietaise nelaikykite degių dujų ir skysčių.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedėkite degių produktų arba degiais produktais sudrėkintų daiktų.
- Nelieskite kompresoriaus arba kondensatoriaus. Jie būna karšti.
- Jei jūsų rankos šlapios arba drėgnos, neimkite ir nelieskite jokių produktų iš šaldiklio kameros.

- Neužšaldykite atšildyto maisto pakartotinai.
- Vadovaukitės ant šaldytų maisto produktų pakuočių pateiktais laikymo nurodymais.

## 2.4 Vidinė apšvietimo lemputė

- Šiame prietaise naudojamas lemputės tipas netinka namų patalpų apšvietimui

## 2.5 Valymas ir priežiūra



### ĮSPĖJIMAS!

Galite susižeisti arba sugadinti prietaisą.

- Prieš atlikdami priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros tinklo lizdo.
- Šio prietaiso aušinamajame įtaise yra angliavandenilio. Prietaiso techninės priežiūros ir užpildymo darbus privaloma atlikti tik kvalifikuotas asmuo.
- Reguliariai tikrinkite prietaiso vandens išleidimo kanalą ir, jeigu reikia, išvalykite jį. Jei išleidimo kanalas užsikimš, tirpimo vanduo kaupsis prietaiso apačioje.

## 2.6 Seno prietaiso išmetimas



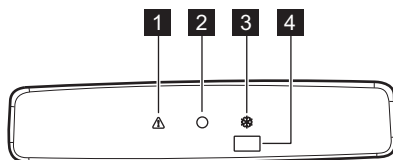
### ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Ištraukite maitinimo laido kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite elektros laidą ir išmeskite jį.
- Išimkite dureles, kad vaikai ir gyvūnai neužsidarytų prietaiso viduje.
- Šio prietaiso šaltnešio grandinė ir izoliacinės medžiagos neardo ozono sluoksnio.
- Izoliaciniame porolone yra degių dujų. Norėdami sužinoti, kaip tinkamai išmesti seną prietaisą, susisiekite su atitinkama savivaldybės įstaiga.
- Nepažeiskite aušinimo įtaiso, esančio šalia šilumokaičio.

## 3. NAUDOJIMAS

### 3.1 Valdymo skydelis



**1** Aukštos temperatūros įspėjamoji lemputė

**2** Maitinimo indikatorius lemputė

**3** Lemputė ActionFreeze

**4** Jungiklis ActionFreeze ir įspėjamojo garso signalo atitaisymas

### 3.2 Įjungimas

1. Įkiškite kištuką į sieninį elektros tinklo lizdą.
2. Pasukite temperatūros reguliatorių pagal laikrodžio rodyklę iki vidurinės nuostatos.

Užsidegs maitinimo indikatorius lemputė.

**i** Jeigu prietaiso viduje temperatūra per aukšta, mirksės įspėjamoji lemputė. Įjunkite funkciją ActionFreeze.

- norėdami nustatyti mažiausią šaldymą, sukite temperatūros reguliatorių ❄️ kryptimi;
- norėdami nustatyti didžiausią šaldymą, sukite temperatūros reguliatorių ❄️ kryptimi.

**i** Daugeliu atvejų parankiausia pasirinkti vidurinę nuostatą.

**i** Tačiau konkrečią nuostatą derėtų pasirinkti atsižvelgiant į tai, kad temperatūra prietaiso viduje priklauso nuo šių veiksnių:

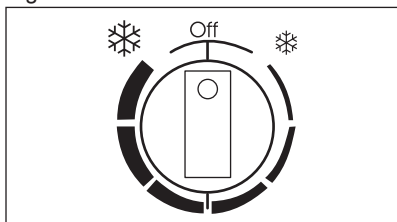
- patalpos temperatūros;
- kaip dažnai atidaromas dangtis;
- laikomo maisto produktų kiekio;
- prietaiso pastatymo vietos.

### 3.3 Išjungimas

Temperatūros reguliatorių pasukite į OFF padėtį.

### 3.4 Temperatūros reguliavimas

Temperatūra prietaise reguliuojama valdymo skydelyje esančiu temperatūros reguliatoriumi.



Norėdami valdyti prietaisą, atlikite šiuos veiksmus:

### 3.5 Įspėjimas dėl aukštos temperatūros

Temperatūros padidėjimas (pavyzdžiui, dėl elektros maitinimo pertrūkio) šaldiklyje parodomas:

- įsijungus įspėjamajai lemputei;
- girdimas garso signalas.

Veikiant įspėjamajam signalui, jį išjungsite, paspaudę įspėjamojo signalo išjungimo jungiklį.



Veikiant įspėjamajam signalui, į šaldiklį nedėkite maisto produktų.

Kai prietaisas vėl normaliai veikia, įspėjamoji lemputė išsijungia automatiškai.

### 3.6 Funkcija ActionFreeze

Šaldiklio skyriuje galima ilgą laiką laikyti pramoniniu būdu užšaldytus ir šaldiklyje užšaldytus maisto produktus, o taip pat užšaldyti šviežius maisto produktus.

Įdėkite maistą į šaldiklį, iš anksto 24 valandas atvėsinę prietaisą.

Užšaldymo procesas trunka 24 valandas. Šiuo laikotarpiu į šaldiklį daugiau produktų nedėkite. Maksimalus produktų kiekis, kurį galima užšaldyti per 24 valandas, nurodytas serijos numerio lentelėje.

Norėdami įjungti funkciją ActionFreeze, paspauskite jungiklį ActionFreeze. Įsiziębs lemputė ActionFreeze.

Ši funkcija automatiškai išsijungia po 52 valandų.

Funkciją bet kuriuo metu galima išjungti, paspaudžiant jungiklį ActionFreeze. Lemputė ActionFreeze užges.

## 4. NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ

### 4.1 Vidaus valymas

Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, drungnu vandeniu ir nedideliu kiekiu neutralaus muilo nuplaukite prietaiso vidų ir visas vidines dalis – taip pašalinsite naujam prietaisui būdingą kvapą; paskui gerai nusauskinkite.



#### DĖMESIO

Nenaudokite ploviklių, šveičiamųjų miltelių, chloro ar naftos pagrindo valiklių, nes jie sugadins apdailą.

## 5. KASDIENIS NAUDOJIMAS



#### ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 5.1 Šviežių maisto produktų užšaldymas

Šaldiklio skyriuje galima užšaldyti šviežius maisto produktus ir ilgai laikyti užšaldytus arba visiškai užšaldytus.

Norėdami užšaldyti šviežius maisto produktus, funkciją ActionFreeze įjunkite mažiausiai 24 valandas prieš dėdami užšaldyti skirtus maisto produktus į šaldiklio skyrių.

Didžiausias maisto produktų kiekis, kuris gali būti užšaldytas per 24 valandas, yra nurodytas duomenų lentelėje. <sup>1)</sup>

Užšaldymas trunka 24 valandas: tuo metu į šaldiklį negalima dėti daugiau produktų.

### 5.2 Užšaldytų produktų laikymas

Kai prietaisą įjungiate pirmą kartą arba jei jo ilgai nenaudojote, prieš dėdami produktus į šį skyrių leiskite prietaisui veikti mažiausiai 2 valandas esant didžiausiai nuostatai.



#### DĖMESIO

Atsitiktinio atitirpimo atveju, pavyzdžiui, atsijungus elektros maitinimui, jei maitinimo nebuvo ilgiau, negu duomenų lentelės eilutėje „Produktų išsilaikymo trukmė“ nurodyta trukmė, atitirpusius produktus reikia nedelsiant suvartoti arba iš karto išvirti / iškepti ir užšaldyti pakartotinai (ataušinus).

<sup>1)</sup> Žr. „Techniniai duomenys“.

### 5.3 Dangčio atidarymas ir uždarymas



#### DĖMESIO



Niekada rankenos netraukite jėga.

Kadangi dangtyje įtaisytas sandaraus uždarymo tarpiklis, vos jį uždarius, sunku iš naujo atidaryti (dėl viduje susidariusio vakuumo). Prieš atidarydami prietaisą, palaukite keletą minučių.

Vakuuminis vožtuvas padės lengviau atidaryti dangtį.

### 5.4 Saugumo užraktas

Siekiant išvengti nenumatyto užsiraikinimo, šaldiklyje įtaisytas specialus užraktas. Užraktas padarytas taip, kad, pasukę raktą, uždarysite dangtį, jei prieš tai būsite įkišę raktą į spyną.

1. Norėdami užrakinti šaldiklį, švelniai įkiškite raktą ir pasukite jį pagal laikrodžio rodyklę link simbolio .
2. Norėdami atidaryti šaldiklį, švelniai įkiškite raktą ir pasukite jį prieš laikrodžio rodyklę link simbolio .



Atsarginius raktus galima įsigyti vietos techninės priežiūros centre.



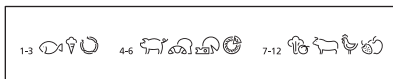
#### ĮSPĖJIMAS!

Raktus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prieš išmesdami seną prietaisą, pasirūpinkite, kad raktas būtų ištrauktas iš spynos.

### 5.5 Užšaldymo kalendorius

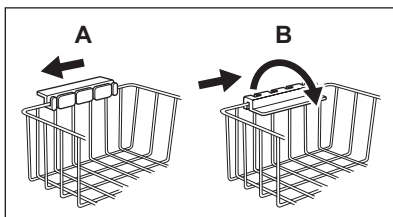
Šie simboliai vaizduoja įvairias užšaldytų produktų rūšis.

Skaičiai rodo atitinkamų užšaldytų produktų rūšių laikymo laiką mėnesiais. Kuri nurodyto laiko vertė – didesnė arba mažesnė – galioja, priklauso nuo maisto produktų kokybės ir jų apdorojimo prieš užšaldant.



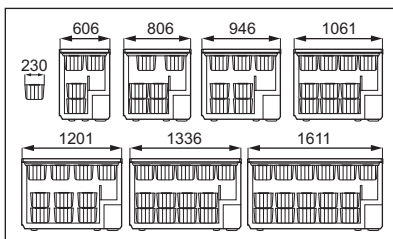
### 5.6 Produktų laikymo krepšiai

Krepšius pakabinkite prie viršutinio šaldiklio krašto (A) arba pastatykite šaldiklio viduje (B). Pasukite ir užfiksukite rankenas šiomis dvejomis padėtimis kaip parodyta paveikslėlyje.



Paveikslėliuose parodyta, kiek krepšių galima sudėti į įvairių šaldiklių modelių vidų.

Krepšiai įsistatys vienas į kitą.



Papildomus krepšius galite įsigyti vietos techninės priežiūros centre.

## 6. PATARIMAI



#### ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 6.1 Užšaldymo patarimai

Norėdami kuo tinkamiau užšaldyti maisto produktus, vadovaukitės šiais patarimais:

- Didžiausias leistinas maisto produktų, kuriuos galima užšaldyti per 24 valandas, kiekis nurodytas techninių duomenų lentelėje.
- Užšaldymo procesas trunka 24 valandas. Šiuo metu į šaldiklį daugiau produktų dėti negalima.
- Užšaldykite tik aukščiausios kokybės, šviežius ir gerai nuvalytus maisto produktus.
- Paruoškite nedideles maisto porcijas, kad jos galėtų greitai ir visiškai užšalti ir kad vėliau galėtumėte atitirpdyti tik reikiamą kiekį produktų.
- Maisto produktus sandariai įvyniokite į aliuminio foliją arba polietilena.
- Pasirūpinkite, kad švieži, neužšaldyti maisto produktai nesiliestų su jau užšaldytais produktais, kitaip gali pakilti pastarųjų produktų temperatūra.
- Liesus maisto produktus šaldiklyje galima laikyti tinkamiau ir ilgiau; sūdytų produktų trumpesnė laikymo trukmė.
- Jei vaisinius ledus valgysite iškart išėmę iš šaldiklio skyriaus, galite nusišaldyti odą.

- Rekomenduojame ant kiekvieno paketo nurodyti užšaldymo datą, kad žinotumėte laikymo trukmę.

## 6.2 Užšaldyto maisto laikymo patarimai

Norėdami kuo geriau panaudoti prietaisą, turite:

- įsitikinti, ar pramoniniu būdu užšaldyti maisto produktai buvo tinkamai laikomi parduotuvėje;
- pasirūpinkite, kad užšaldyti produktai iš parduotuvės į šaldiklį būtų pernešti per kuo trumpesnę laiką;
- nekilnokite dažnai dangčio ir nelaikykite atidarę ilgiau nei būtina.
- Atitirpdyti maisto produktai greitai genda; juos pakartotinai užšaldyti draudžiama.
- Neviršykite maisto produktų gamintojo nurodyto laikymo trukmės.

## 7. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 7.1 Reguliarus valymas



#### DĖMESIO

Prieš atlikdami techninę priežiūrą, ištraukite prietaiso kištuką.



Nenaudokite dezinfekuojančių, abrazyvinių, stipraus kvapo valymo priemonių arba poliravimo vaško prietaiso vidui valyti.

Būkite atdargūs, kad nepažeistumėte aušinimo sistemos. Kompresoriaus valyti nebūtina.

1. Išjunkite prietaisą.

2. Reguliariai valykite prietaisą ir jo priedus šilto vandens ir neutralaus muilo tirpalu. Rūpestingai nuvalykite dangčio tarpiklį.
3. Palaukite, kol prietaisas visiškai išdžius.
4. Įjunkite maitinimo laidą kištuką į elektros lizdą.
5. Įjunkite prietaisą.

## 7.2 Šaldiklio atitirpymas



### DĖMESIO

Šerkšnui nugrandyti niekada nenaudokite aštrių metalinių įrankių, nes galite pažeisti prietaisą. Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių mechaninių ar dirbtinių priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduojamas. Dėl atitirpinimo metu pakilusios užšaldytų maisto produktų temperatūros, gali sutrumpėti jų galiojimo laikas.

Atitirpdykite šaldiklį, kai šerkšno sluoksnio storis yra 10–15 mm.

Šerkšno ant prietaiso sienelių padaugės dėl didelės išorinės aplinkos drėgmės ir jeigu šaldytas maistas nėra tinkamai suvyniotas.

Geriausia šaldiklį atitirpinti, kai jis yra tuščias arba jame yra nedidelis maisto produktų kiekis.

1. Išjunkite prietaisą.
2. Išimkite laikomus maisto produktus, suvyniokite juos į kelis laikraščio sluoksnius ir padėkite vėsioje vietoje.
3. Palikite dangtį atvirą, iš atitirpusio vandens vamzdžio ištraukite kamštį ir leiskite vandeniui subėgti į padėklą.

4. Pasibaigus atitirpinimui, kruopščiai nusauskite vidinius paviršius ir įjunkite į elektros lizdą.
5. Įjunkite prietaisą.
6. Temperatūros reguliatorių nustatykite į padėtį, kad būtų šaldoma maksimaliai, ir leiskite prietaisui veikti šiuo nustatymu dvi ar tris valandas.
7. Į skyrių sudėkite prieš tai išimtą maistą.

## 7.3 Laikotarpiai, kai prietaisas nenaudojamas

Jeigu prietaisas ilgą laiką nebus naudojamas, atlikite tokius veiksmus:

1. Išjunkite prietaisą ir atjunkite jį nuo elektros maitinimo.
2. Išimkite visus maisto produktus
3. Atitirpinkite ir nuvalykite prietaisą ir jo priedus.
4. Tam, kad nesusidarytų nepageidaujamas kvapas, dangtį palikite atvirą.



Jeigu šaldytuvą paliksime įjungtą, ko nors paprašykite, kad kartkartėmis patikrintų, ar dėl elektros maitinimo pertrūkio negenda jame laikomi maisto produktai.

## 8. TRIKČIŲ ŠALINIMAS



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 8.1 Ką daryti, jeigu..

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Prietaisas neveikia.	Prietaisas yra išjungtas.	Įjunkite prietaisą.
	Maitinimo laido kištukas netinkamai įjungtas į elektros tinklo lizdą.	Tinkamai įkiškite kištuką į maitinimo tinklo lizdą.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
	Maitinimo tinklo lizde nėra įtampos.	Įjunkite kitą elektros lizdą. Kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.
Prietaisas veikia triukšmingai.	Prietaisas netinkamai pastatytas.	Patikrinkite, ar prietaisas stabiliai stovi.
Įsijungia garsinis ar vaizdinis įspėjamasis signalas.	Kamera neseniai buvo įjungta ar temperatūra prietaise tebėra per aukšta.	Žr. „Aukštos temperatūros įspėjimo signalas“ ir, jeigu problema vis dar kartojasi, kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį techninio aptarnavimo centrą.
Mirksi maitinimo indikatoriaus lemputė.	Matuojant temperatūrą įvyko klaida arba prietaisas netinkamai veikia.	Kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį aptarnavimo centrą.
Dangtis iki galo neužsidaro.	Maisto produktų pakuotės blokuoja dangtį.	Taisyklingai sudėkite pakuotes, žr. lipduką ant prietaiso.
	Susiformuoja pernelyg daug šerkšno ir ledo.	Pašalinkite šerkšno perteklių.
Dangtis sunkiai atsidaro.	Nešvarūs arba glitūs dangčio tarpikliai.	Nuvalykite dangčio tarpiklius.
	Užsikišęs vožtuvas.	Patikrinkite vožtuvą.
Kompresorius veikia be perstojo.	Netinkamai nustatyta temperatūra.	Skaičiuokite skyrių „Naudojimas“.
	Vienu metu įdėta pernelyg daug maisto produktų, kuriuos reikia užšaldyti.	Palaukite kelias valandas ir dar kartą patikrinkite temperatūrą.
	Per aukšta patalpos temperatūra.	Žr. klimato klasių schemą techninių duomenų plokštelėje.
	Į prietaisą įdėtas maistas pernelyg šiltas.	Prieš dėdami maisto produktus į prietaisą, palaukite, kol jie atvės iki kambario temperatūros.
	Blogai uždarytas dangtis.	Patikrinkite, ar dangtis gerai užsidaro ir ar tarpikliai nepažeisti ir švarūs.
	Įjungta funkcija Action-Freeze.	Žr. „Funkcija Action-Freeze“.
Susiformuoja pernelyg daug šerkšno ir ledo.	Dangtis netinkamai uždarytas arba deformuotas / nešvarus tarpiklis.	Žr. „Dangčio atidarymas ir uždarymas“.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
	Netaisyklingai įstatytas vandens nutekėjimo kamštis.	Taisyklingai įstatykite vandens nutekėjimo kamštį.
	Netinkamai nustatyta temperatūra.	Skaitykite skyrių „Naudojimas“.
Paspaudus jungiklį Action-Freeze arba pakeitus temperatūrą, kompresorius įsijungia ne iš karto.	Tai normalu ir ne sutrikimas.	Kompresorius įsijungia po kurio laiko.
Nepavyksta nustatyti temperatūros.	Įjungta funkcija Action-Freeze.	Žr. „Funkcija Action-Freeze“.
Temperatūra prietaise per žema / per aukšta.	Nustatyta netinkama temperatūra.	Nustatykite aukštesnę arba žemesnę temperatūrą.
	Netaisyklingai uždarytas dangtis.	Žr. „Dangčio atidarymas ir uždarymas“.
	Maisto produktų temperatūra per aukšta.	Prieš įdėdami maisto produktą, palaukite, kol jis atvės iki kambario temperatūros.
	Vienu metu laikoma daug maisto produktų.	Vienu metu laikykite mažiau maisto produktų.
	Šerkšno storis yra daugiau nei 4–5 mm.	Atitirpinkite prietaisą.
	Dažnai atidarinėjamas dangtis.	Dangtį atidarykite tik jei reikia.
	Įjungta funkcija Action-Freeze.	Žr. „Funkcija Action-Freeze“.
	Produktai, kuriuos norima užšaldyti, sudėti pernelyg arti vienas kito.	Pasirūpinkite, kad prietaise vyktų šalto oro cirkuliacija.

## 8.2 Klientų aptarnavimas

Jeigu po minėtų patikrinimų prietaisas veikia netinkamai, susisiekite su artimiausiu įgaliotuoju techninio aptarnavimo centru.

Siekiant greito aptarnavimo, kreipiantis būtina nurodyti savo prietaiso modelį ir serijos numerį, kuris užrašytas arba ant garantijos pažymėjimo, arba duomenų lentelėje, esančioje prietaiso išorinėje dešinėje pusėje.

## 8.3 Lemputės keitimas



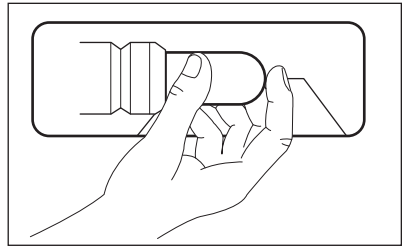
Šiame prietaise įrengta ilgai veikianti diodinė vidaus apšvietimo lemputė.



### ĮSPĖJIMAS!

Keisdami lemputę, nenuimkite lemputės gaubtelio. Jeigu lemputės gaubtelis pažeistas arba jo visai nėra, šaldiklio nebenaudokite.

1. Ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.
2. Seną lempuotę pakeiskite nauja, to paties galingumo, specialiai buitiniams prietaisams skirta lempuotę (didžiausias galingumas yra nurodytas ant lempuotės gaubtelio).
3. Įjunkite maitinimo laido kištuką į elektros lizdą.
4. Atidarykite dangtį. Patikrinkite, ar lempuotė šviečia.



## 9. ĮRENGIMAS



### ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 9.1 Padėties parinkimas



#### DĖMESIO

Jei išmetate seną prietaisą, kurio dangtyje yra užraktas arba skląstis, privalote sugadinti šiuos įtaisus, kad mažamečiai vaikai negalėtų viduje užsitrenkti.

Prietaisą įrenkite sausoje, gerai vėdinamoje vietoje, kurioje aplinkos temperatūra atitiktų klimato klasę, nurodytą prietaiso duomenų lentelėje:

Klimato klasė	Aplinkos oro temperatūra
SN	10–32 °C
N	16–32 °C
ST	16–38 °C
T	16–43 °C



Viršijus nustatytas ribas, kai kurių rūšių modeliuose gali būti veikimo sutrikimų.

Tinkamas veikimas garantuojamas tik tuo atveju, jeigu nebus viršytos nustatytos temperatūros ribos. Kilus kokių nors abejonių dėl to, kur įrengti prietaisą, kreipkitės į pardavėją, mūsų klientų aptarnavimo tarnybą arba artimiausią techninės priežiūros centrą



Prietaisą įrengus, jo kištukas turi būti pasiekiamas.

### 9.2 Elektros prijungimas

- Prieš prijungdami prietaisą prie elektros tinklo, patikrinkite, ar duomenų lentelėje nurodyta įtampa ir dažnis atitinka maitinimo tinklo esančią įtampą ir dažnį.
- Šis prietaisas turi būti įžemintas. Šiam tikslui elektros maitinimo kabelio kištuke įrengtas kontaktas. Jei namų elektros tinklo lizdas neįžemintas, prietaisą prijunkite prie atskiro įžeminimo – pasiykite galiojančių reglamentų ir pasitarkite su kvalifikuotu elektriku.
- Jei nesilaikoma pirmiau pateiktų saugos nurodymų, gamintojas neprisiima jokios atsakomybės.
- Šis prietaisas atitinka EEB direktyvas.

### 9.3 Reikalavimai ventilacijai

Už prietaiso turi būti pakankamas oro srautas.

1. Šaldiklį pastatykite į horizontalią padėtį ant tvirto pagrindo. Prietaisas turi stovėti ant visų keturių kojelių.
2. Įsitikinkite, kad tarp įrenginio ir galinės sienos būtų 5 cm tarpas.
3. Įsitikinkite, kad iš įrenginio šonų būtų palikta po 5 cm tarpą.


## 10. TECHNINIAI DUOMENYS


### 10.1 Techniniai duomenys

Aukštis	mm	876
Plotis	mm	1061
Ilgis	mm	667,5
Saugus laikas dingus elektrai	Valandos	32
Įtampa	Voltai	230–240
Dažnis	Hz	50

Techninė informacija pateikta duomenų lentelėje, kuri yra prietaiso išorinėje pusėje, ir energijos plokštelėje.

## 11. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.



# INNHOLD

1. SIKKERHETSINFORMASJON.....	42
2. SIKKERHETSANVISNINGER.....	43
3. BRUK.....	45
4. FØRSTE GANGS BRUK.....	46
5. DAGLIG BRUK.....	46
6. RÅD OG TIPS.....	47
7. STELL OG RENGJØRING.....	48
8. FEILSØKING.....	49
9. MONTERING.....	51
10. TEKNISKE DATA.....	52

## VI TENKER PÅ DEG

Takk for at du har kjøpt et produkt fra Electrolux. Du har valgt et produkt som bringer flere tiår med erfaring og innovasjon med seg. Genial og stilig, og den er designet med tanke på deg. Du kan være trygg på at du får gode resultater hver gang du bruker den.

Velkommen til Electrolux.

**Gå inn på nettstedet vårt for å:**



Få råd om bruk, finne brosjyrer, feilsøking, serviceinformasjon:  
**[www.electrolux.com/webservice](http://www.electrolux.com/webservice)**



Registrer produktet ditt for å få bedre service:  
**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**




Kjøp tilbehør, forbruksvarer og originale reservedeler til produktet ditt:  
**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KUNDESTØTTE OG SERVICE

Bruk alltid originale reservedeler.

Når du kontakter vår autoriserte serviceavdeling, må du sørge for å ha følgende data for hånden: Modell, PNC (produktnummer), serienummer.

Informasjonen finner du på typeskiltet.

 Advarsel/Forsiktig – Sikkerhetsinformasjon

 Generell informasjon og tips

 Miljøinformasjon

Med forbehold om endringer.

## 1. ⚠ SIKKERHETSINFORMASJON

Les instruksjonene nøye før montering og bruk av produktet. Produsenten er ikke ansvarlig for personskader eller andre skaper som følge av feilaktig installasjon eller bruk. Ta alltid vare på instruksjonene på et tilgjengelig sted for fremtidig referanse.

### 1.1 Sikkerhet for barn og sårbare personer

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har tilsyn eller får instruksjon i sikker bruk av produktet og forstår hvilke farer som kan inntreffe.
- Ikke la barn leke med produktet.
- Rengjøring og vedlikehold av produktet skal ikke utføres av barn med mindre de er under tilsyn.
- Oppbevar all emballasje utilgjengelig for barn, og kast den i samsvar med lokale reguleringer.

### 1.2 Generelt om sikkerhet

- Dette produktet er kun ment for bruk i husholdninger og liknende bruk som:
  - Gårdshus; personalkjøkken i butikker, på kontorer og andre arbeidsmiljøer
  - Av gjester på hoteller, moteller, pensjonater og andre boligtyper
- Hold ventilasjonsåpningene i produktets kabinett eller i den innebygde strukturen fri for hindringer.
- Ikke bruk mekaniske redskaper eller annet utstyr som ikke produsenten har anbefalt for å gjøre avrimingsprosessen raskere.
- Ikke ødelegg kjølemiddelkretsen.
- Ikke bruk elektriske apparater inne i skapet, hvis de ikke er av en type som anbefales av produsenten.
- Ikke bruk spylevann eller damp til å rengjøre produktet.

- Rengjør produktet med en fuktig, myk klut. Bruk kun nøytrale rengjøringsmidler. Du må aldri bruke skurende oppvaskmidler, skuresvamper, løsemidler eller metallgjenstander.
- Ikke oppbevar eksplosive stoffer som spraybokser med brannfarlig drivgass i dette produktet.
- Om strømledningen er skadet må den erstattes av produsenten, et autorisert servicesenter eller likt kvalifiserte personer for å unngå skader.

## 2. SIKKERHETSANVISNINGER

### 2.1 Montering



#### ADVARSEL!

Bare en kvalifisert person må montere dette produktet.

- Fjern all emballasjen og transportboltene.
- Ikke monter eller bruk et skadet produkt.
- Følg monteringsanvisningene som følger med produktet.
- Vær alltid forsiktig når du flytter produktet. Det er tungt. Bruk alltid vernebriller og lukket fotteøy.
- Sørg for at luften kan sirkulere rundt produktet.
- Vent minst 4 timer før du kobler produktet til strømforsyningen. Dette er for at oljen skal kunne renne tilbake i kompressoren.
- Ikke installer produktet i nærheten av radiatorer, komfyrer, ovner eller kokeplater.
- Baksiden av produktet må stå mot vegg.
- Ikke installer produktet der det er direkte sollys.
- Ikke monter dette produktet på steder som er for fuktige eller kalde, slik som konstruksjonstilbygg, garasjer eller vinkjellere.
- Når du skal flytte produktet, løft den i fremkant for ikke å skrape opp gulvet.

### 2.2 Elektrisk tilkopling



#### ADVARSEL!

Fare for brann og elektrisk støt.

- Produktet må være jordet.
- Kontroller at det er samsvar mellom den elektriske informasjonen på typeskiltet og strømforsyningen i huset. Hvis det ikke er det, må du kontakte en elektriker.
- Bruk alltid en korrekt montert, jordet stikkontakt.
- Ikke bruk doble stikkontakter eller skjøteledninger.
- Sørg for ikke å forårsake skade på elektriske komponenter (f. eks støpsele, nettkabel, kompressor). Ta kontakt med servicesenteret eller en elektriker for å endre de elektriske komponentene.
- Strømkabelen må ligge under nivået til støpselet.
- Ikke sett støpselet i stikkontakten før monteringen er fullført. Kontroller at det er tilgang til stikkontakten etter monteringen.
- Ikke trekk i kabelen for å koble fra produktet. Trekk alltid i selve støpselet.

### 2.3 Bruk



#### ADVARSEL!

Fare for skade, brannskader, elektrisk støt eller brann.

- Produktets spesifikasjoner må ikke endres.
- Ikke legg elektriske produkter (f. eks iskremmaskin) i produktet med mindre slik anvendelse er oppgitt av produsenten.
- Vær forsiktig så du ikke forårsaker skade på kjølemiddelkretsen. Den inneholder isobutan (R600a), en naturgass uten innvirkning på miljøet. Denne gassen er brannfarlig.
- Dersom det skulle oppstå skade på kjølemiddelkretsen, må du kontrollere at det ikke er flammer og antenningskilder i rommet. Ventilene i rommet er godt.
- Ikke la varme artikler komme i nærheten av plastdelene til produktet.
- Ikke legg mineralvann i fryseren. Dette vil skape press på beholderen.
- Ikke oppbevar lett antennelig gass eller væske i produktet.
- Ikke legg brennbare produkter, eller gjenstander som er fuktet med brennbare produkter, inn i eller i nærheten av produktet.
- Ikke berør kompressoren eller kondensatoren. De er varme.
- Ikke berør eller ta ut varer fra fryseren med våte/fuktige hender.
- Ikke frys mat om igjen som er tinet.
- Følg oppbevaringsinstruksjonene på emballasjen for frossen mat.
- Slå av produktet og trekk støpselet ut av stikkkontakten før rengjøring og vedlikehold.
- Dette produktet inneholder hydrokarbon i kjøleenheten. Vedlikehold og etterfylling av enheten må kun foretas av en kvalifisert person.
- Undersøk regelmessig avløpsrøret til kjøleskapet og rengjør om nødvendig. Hvis avløpet er blokkert, vil vann som har tinet samle seg i bunnen av produktet.

## 2.6 Avfallsbehandling



### ADVARSEL!

Fare for skade og kvelning.

- Koble produktet fra strømmen.
- Kutt av strømkabelen og kast den.
- Fjern døren for å forhindre at barn og dyr blir stengt inne i produktet.
- Kjølemiddelkretsen og isolasjonsmaterialet til dette produktet er ozon-vennlig.
- Isolasjonsskummet inneholder brennbare gasser. Kontakt kommunen din for informasjon om hvordan du kaster produktet på en riktig måte.
- Ikke forårsak skade på den delen av kjøleenheten som er nær varmeveksleren.

## 2.4 Innvendig belysning

- Typen lampe som brukes i dette produktet egner seg ikke til rombelysning

## 2.5 Stell og rengjøring

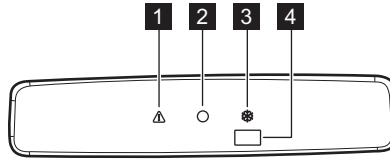


### ADVARSEL!

Fare for personskade eller skade på produktet.

## 3. BRUK

### 3.1 Betjeningspanel



**1** Alarmlys for høy temperatur

**2** Strømindikatorlampe

**3** ActionFreeze-lampe

**4** ActionFreeze-bryter og tilbakestilling av alarm

### 3.2 Slå på

1. Sett støpselet inn i vegg-kontakten.
2. Drei termostatbryteren med urviserne til middels innstilling.

Strømindikator-lampen tennes.

**i** Dersom temperaturen inne i produktet er for høy, blinker alarmlampen. Aktiver ActionFreeze-funksjonen.

**i** Vanligvis er middels innstilling mest passende.

**i** Likevel bør du huske på at temperaturen inne i produktet avhenger av følgende når du velger innstilling:

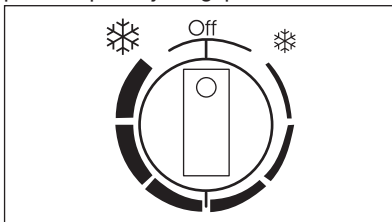
- romtemperaturen
- hvor ofte lokket åpnes
- mengde mat som oppbevares
- produktets plassering.

### 3.3 Slå av

Drei termostatbryteren til posisjonen OFF.

### 3.4 Regulere temperaturen

Temperaturen inne i produktet kontrolleres av termostatbryteren som er plassert på betjeningspanelet.



Gå frem som følger for å betjene produktet:

- drei termostatbryteren mot ❄ for å oppnå mindre kjøleeffekt.
- drei termostatbryteren mot ❄❄ for å oppnå større kjøleeffekt.

### 3.5 Høy temperatur-alarm

Temperaturøkning i fryseren (for eksempel på grunn av strømbrudd) vises ved:

- Alarmlampen slås på
- det høres et lydsignal

I løpet av en alarmfase kan lydsignalet slås av ved å trykke på bryteren for tilbakestilling av alarm.

Ikke legg mat inn i fryseren i løpet av en alarmfase.

Når normale forhold er gjenopprettet, slår alarmlampen seg av automatisk.

### 3.6 ActionFreeze-funksjon

Fryseseksjonen er egnet for oppbevaring av ferdig frosne matvarer over lengre tid, og for å fryse ferske matvarer.

Plasser matvarene i fryseren etter en innfrysingsfase på 24 timer.

innfrysingen tar et døgn. I løpet av denne perioden må du ikke legge annen mat inn i fryseren. Maksimal mengde matvarer som kan innfrys i løpet av 24 timer er oppført på serienummerplaten.

For å aktivere funksjonen ActionFreeze, trykk på bryteren ActionFreeze.

ActionFreeze-lampen vil tennes.

Denne funksjonen stopper automatisk etter 52 timer.

Denne funksjonen kan når som helst deaktiveres ved å trykke på ActionFreeze-bryteren. ActionFreeze-lampen vil slukke.

## 4. FØRSTE GANGS BRUK

### 4.1 Rengjøre inne i ovnen

Før du tar produktet i bruk, må du vaske innsiden samt alt utstyr i lukket vann tilsatt et nøytralt rengjøringsmiddel, for å fjerne den typiske lukten som sitter i flunkende nye produkter. Husk å tørke nøye.



#### **FORSIKTIG!**

Ikke bruk kraftige vaskemidler eller skurepulver, klor eller oljebasert vaskemiddel, da dette vil skade finishen.

## 5. DAGLIG BRUK



#### **ADVARSEL!**

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

### 5.1 Frysing av ferske matvarer

Fryseeksjonen er egnet for å fryse inn ferske matvarer og for å oppbevare frossen og dypfrossen mat over lengre tid.

Når du vil fryse ferske matvarer, må ActionFreeze-funksjonen aktiveres minst 24 timer før varene som skal fryses legges i fryserommet.

Maksimal mengde mat som kan fryses på 24 timer, er angitt på typeskiltet. <sup>1)</sup>

Frysing varer 24 timer: i løpet av denne perioden må du ikke legge inn mer som skal fryses.

### 5.2 Oppbevaring av frosne matvarer

Når produktet slås på for første gang eller etter en periode der det ikke har vært i bruk, må du la produktet stå på i

minst 2 timer på høyeste innstilling før du legger inn matvarer.



#### **FORSIKTIG!**

Dersom det oppstår tining, f.eks. på grunn av strømbrydd, og hvis strømmen er borte lenger enn den verdien som er oppført i tabellen over tekniske egenskaper under "stigetid", må den tinte maten brukes opp så raskt som mulig eller tilberedes øyeblikkelig og så fryses inn igjen (etter avkjøling).

### 5.3 Åpne og lukke lokket



#### **FORSIKTIG!**

Du må aldri bruke makt for å åpne lokket.



Siden lokket er utstyrt med en tettlukkende pakning, er det ikke lett å åpne lokket igjen like etter at det ble lukket (dette skyldes vakuum som dannes inne i fryseren). Vent et par minutter før du åpner produktet igjen.

<sup>1)</sup> Se etter i "Tekniske data"

Vakuumentilen vil hjelpe deg å åpne lokket igjen.

## 5.4 Sikkerhetslås

Fryseren er utstyrt med en spesiallås slik at låsing i vanvare unngås. Låsen er utformet slik at du kan vri nøkkelen og dermed låse lokket kun dersom du først har satt nøkkelen inn i låsen.

1. Du låser fryseren ved å sette nøkkelen varsomt inn i låsen og vri den med viserne mot symbolet .
2. Du låser opp fryseren ved å sette nøkkelen varsomt inn i låsen og vri den mot viserne mot symbolet .



Ekstra nøkler kan bestilles via kundeservice.



### ADVARSEL!

Pass på at ikke barn kan få tak i nøklene. Husk å fjerne nøkkelen fra låsen før du vraker det gamle produktet.

## 5.5 Frysekalender

Symbolene viser forskjellige typer frysevarer.

Tallene angir oppbevaringstider i måneder for de ulike frysevarer typene. Om det er den øvre eller nedre angitte verdien for lagringstid som gjelder, avhenger av matvarenes kvalitet og behandling før nedfrysing.

## 6. RÅD OG TIPS



### ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

### 6.1 Tips til frysing

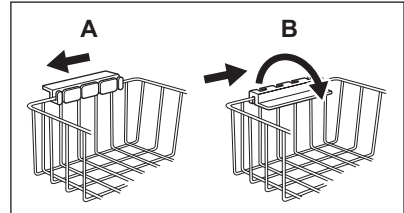
Her følger noen nyttige tips som gir best mulig frysing:

- Maksimal mengde mat som kan fryses på 24 timer, er spesifisert på typeplaten.



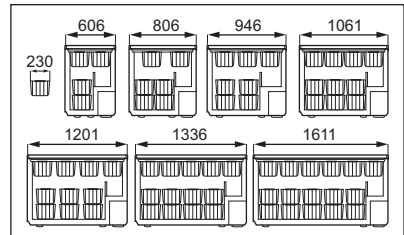
### 5.6 Oppbevaringskurver

Heng kurvene på den øvre kanten av fryseren (A) eller plassere dem nede i fryseren (B). Vri og lås håndtakene for disse to posisjonene som vist på bildet.



De følgende bildene viser hvor mange kurver som kan plasseres i de forskjellige frysermodellene.

Kurvene vil gli inn i hverandre.



Ekstra kurver kan skaffes hos forhandleren.

- Innfrysingen tar 24 timer. Det bør ikke legges flere matvarer inn i fryseren i denne perioden.
- Kun ferske matvarer av høy kvalitet og som er godt rensset bør innfrys.
- Pakk matvarene i små porsjoner, slik at de innfrys raskt og helt til kjernen og slik at det senere blir enklere å tine kun den mengden du vil bruke.
- Pakk maten inn i aluminiumsfolie eller plast og sørg for at pakkene er lufttette.

- Ikke la ferske, ufrosne matvarer komme i kontakt med matvarer som allerede er frosne for å hindre at temperaturen øker i disse.
- Magre matvarer har lenger holdbarhet enn fete; salt reduserer matvarenes oppbevaringstid.
- Saftis som spises like etter at de er tatt ut av fryseeksjonen, kan forårsake frostskafer på huden.
- Det er lurt å merke hver enkelt pakke med innfrysingsdatoen, slik at du lettere kan følge med på oppbevaringstiden.
- påse at frosne matvarer har vært oppbevart på riktig måte i butikken;
- påse at frosne matvarer fraktes fra butikken til fryseren din hjemme på kortest mulig tid;
- ikke åpne døren for ofte eller la den stå åpen lenger enn absolutt nødvendig.
- Når maten er tint bederves den raskt og kan ikke fryses inn igjen.
- Ikke overskrid oppbevaringstidene som matvareprodusenten har merket emballasjen med.

## 6.2 Tips til oppbevaring av frosne matvarer

For at produktet skal oppnå best mulig effekt, bør du:

# 7. STELL OG RENGJØRING



### ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

## 7.1 Regelmessig rengjøring



### FORSIKTIG!

Trekk støpselet ut av stikkkontakten før du foretar enhver rengjøring av skapet.



Ikke bruk rengjøringsmidler, skureprodukter, sterkt parfymerte rengjøringsprodukter eller vokspolish til rengjøring inne i produktet. Unngå skader på kjølesystemet. Det er ikke nødvendig å rengjøre kompressorområdet.

1. Slå av produktet.
2. Rengjør produktet og tilbehøret med varmt vann og nøytral såpe. Rengjør pakningen på lokket nøye.
3. La produktet tørke fullstendig.
4. Sett støpselet inn i stikkkontakten.
5. Slå på produktet.

## 7.2 Avriming av fryseren



### FORSIKTIG!

Du må aldri bruke skarpe metallredskaper for å skrape av rim, da produktet kan skades. Ikke bruk mekaniske redskaper eller annet utstyr som ikke produsenten har anbefalt for å gjøre avrimingsprosessen raskere. En temperaturstigning i pakkene med frossen mat under tining, kan redusere matens holdbarhetstid.

Rim av fryseren når rimlaget har blitt ca. 10-15 mm tykt.

Mengden av frost på veggene i produktet økes med det høye nivået av luftfuktighet utenfor produktet og hvis den frosne maten ikke er pakket riktig.

Avrim fryseren når den er tom eller bare inneholder små mengder med mat.

1. Slå av produktet.
2. Ta ut alle matvarene, pakk dem godt inn i flere lag avisepapir og legg dem på et kaldt sted.



3. La lokket stå åpent, fjern pluggen fra smeltevannsavløpet og samle alt smeltevannet på et brett.
  4. Når avrimingen er ferdig, tørk innsiden av apparatet grundig, og sett pluggen på igjen.
  5. Slå på produktet.
  6. Still termostatbryteren på maksimal kjøling, og la produktet gå i to eller tre timer med denne innstillingen.
  7. Legg matvarene tilbake i rommet.
1. Slå av produktet og trekk støpselet ut av stikkkontakten.
  2. Fjern alle matvarer
  3. Avrim og rengjør produktet og alt tilbehøret.
  4. La lokket stå åpent for å hindre at det danner seg ubehagelig lukt.



Dersom du lar produktet være i drift, bør du be noen om å kontrollere det fra tid til annen for å unngå at matvarene blir ødelagt ved et eventuelt strøbrudd.

### 7.3 Perioder uten bruk

Hvis produktet ikke skal brukes over lengre tid tas følgende forholdsregler:

## 8. FEILSØKING



### ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

### 8.1 Hva må gjøres, hvis ...

Problem	Mulig årsak	Løsning
Produktet fungerer ikke.	Produktet er slått av.	Slå på produktet.
	Støpselet sitter ikke ordentlig i stikkkontakten.	Sett støpselet ordentlig inn i stikkkontakten.
	Stikkkontakten er ikke spenningsførende.	Koble til en annen stikkontakt. Kontakt en kvalifisert elektriker.
Produktet er støyintensivt.	Produktet står ikke stødig.	Kontroller at produktet står stabilt.
Hørbar eller visuell alarm er på.	Kabinettet er nettopp slått på og temperaturen i produktet er fremdeles for høy.	Se etter i "Høy temperaturalarm", og ta kontakt med nærmeste servicesenter hvis problemet fortsatt oppstår.
Strømindikatorlys blinker.	Det har oppstått en feil i temperaturmålingen, eller produktet fungerer ikke riktig.	Kontakt nærmeste autoriserte serviceverksted.
Lokket lar seg ikke lukke skikkelig.	Lokket blokkeres av pakker med matvarer.	Plassere pakkene på riktig måte, se etiketten i produktet.
	Det er for mye rim.	Fjern noe av rimet.

<b>Problem</b>	<b>Mulig årsak</b>	<b>Løsning</b>
Det er vanskelig å åpne lokket.	Pakningene på lokket er skitne eller klebrige.	Rengjør pakningene på lokket.
	Ventilen er blokkert.	Kontroller ventilen.
Kompressoren arbeider uavbrutt.	Temperaturen er innstilt feil.	Se kapittelet «Bruk».
	Større mengder av mat som skal fryses ble lagt i samtidig.	Vent noen timer og kontroller temperaturen igjen.
	Romtemperaturen er for høy.	Se klimaklassediagrammet på merkeplaten.
	Maten som ble lagt ned i produktet var for varm.	La maten avkjøle seg til romtemperatur før du legger den i fryseren.
	Lokket er ikke lukket skikkelig.	Kontroller at lokket lukker skikkelig og at pakningen er uskadede og rene.
	Funksjonen ActionFreeze er aktivert.	Se "ActionFreeze -funksjonen".
Det er for mye rim.	Lokket er ikke ordentlig lukket eller pakningen er deformert/skitten.	Se «Åpne og lukke lokket».
	Vannavløpspluggen er ikke riktig plassert.	Sett vannavløpspluggen inn på riktig måte.
	Temperaturen er innstilt feil.	Se kapittelet «Bruk».
Kompressoren starter ikke med en gang etter at du har trykket på ActionFreeze, eller etter at temperaturen er endret.	Dette er normalt, det har ikke oppstått noen feil.	Kompressoren starter etter en viss tid.
Det er ikke mulig å stille inn temperaturen.	Funksjonen ActionFreeze er aktivert.	Se "ActionFreeze -funksjonen".
Temperaturen i produktet er for høy/lav.	Temperaturregulatoren er ikke riktig innstilt.	Still inn en lavere/høyere temperatur.
	Lokket er ikke lukket ordentlig.	Se «Åpne og lukke lokket».
	Produktets temperatur er for høy.	La maten avkjøle seg til romtemperatur før du legger den inn i produktet.

Problem	Mulig årsak	Løsning
	Det er lagt mange matvarer inn i produktet samtidig.	Legg færre matvarer inn i produktet på samme tid.
	Tykkelsen til frosten er større enn 4-5 mm.	Avrim produktet.
	Lokket har vært åpnet for ofte.	Åpne lokket bare hvis det er nødvendig.
	Funksjonen ActionFreeze er aktivert.	Se "ActionFreeze -funksjonen".
	Produktene som skal fryses er plassert for nær hverandre.	Pass på at den kalde luften kan sirkulere i produktet.

## 8.2 Kundeservice

Hvis produktet fremdeles ikke fungerer tilfredsstillende etter at ovennevnte kontroller er utført, kontakter du nærmeste servicesenter.

For å oppnå rask service er det viktig at du oppgir modell- og serienummer til produktet ditt som du finner på typeskiltet som befinner seg til høyre på utsiden av produktet.

## 8.3 Skifte lyspære



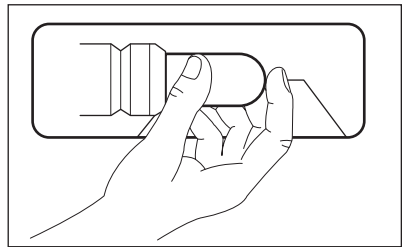
Produktet er utstyrt med et ekstra holdbart LED-taklys.



### ADVARSEL!

Ikke fjern lampedekselet ved utbytting. Ikke bruk fryseren dersom lampedekselet er skadd eller mangler.

1. Trekk støpselet ut av stikkkontakten.
2. Skift den brukte pæren ut med en ny pære med samme effekt og som er spesielt beregnet på husholdningsprodukter (maksimal effekt er oppført på lampedekselet).
3. Sett støpselet inn i stikkkontakten.
4. Åpne lokket. Kontroller at lampen tennes.



# 9. MONTERING



### ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

## 9.1 Plassering



### FORSIKTIG!

Dersom du vraker et gammelt produkt som er utstyrt med lås eller smekklås på lokket, må du passe på at den blir gjort ubrukelig for å forhindre at barn kan stenge seg inne.

Dette produktet kan monteres på et sted der romtemperaturen samsvarer med den klimaklassen som er oppført på produktet:

Klima-klasse	Omgivelsestemperatur
SN	+10°C til + 32°C
N	+16°C til + 32°C
ST	+16°C til + 38°C
T	+16°C til + 43°C



Noen funksjonelle problemer kan oppstå for enkelte typer modeller når de opererer utenfor dette området. Korrekt drift kan bare garanteres innenfor det angitte temperaturområdet. Hvis du er i tvil om hvor du skal montere produktet, må du kontakte leverandøren, kundeservicen vår eller nærmeste servicesenter



Produktets støpsele må være tilgjengelig også etter at produktet er installert.

## 9.2 Elektrisk tilkopling

- Før du setter støpselet inn i stikkkontakten, forsikre deg om at

spenningen og frekvensen som er oppført på typeskiltet samsvarer med strømmettet i hjemmet ditt.

- Produktet må være jordet. Støpselet på strømledningen er utstyrt med jordingskontakt. Dersom husets stikkontakt ikke er jordet, skal produktet koples til en separat jording i overensstemmelse med gjeldende forskrifter. Kontakt en faglært elektriker.
- Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar dersom sikkerhetsreglene ikke blir fulgt.
- Dette produktet er i overensstemmelse med EØS-direktivene.

## 9.3 Krav til ventilasjon

Luftstrømmen bak produktet må være tilstrekkelig.

1. Plassere fryseren vannrett på et stabilt underlag. Kabinettet skal hvile på alle fire føttene.
2. Påse at det er en avstand på 5 cm mellom produktet og veggene bak.
3. Påse at det er en avstand på 5 cm mellom produktet og sidene.


# 10. TEKNISKE DATA


## 10.1 Tekniske data

Justerbar	mm	876
Bredde	mm	1061
Dybde	mm	667,5
Stigetid	Timer	32
Elektrisk spenning	Volt	230 - 240
Frekvens	Hz	50

Tekniske data finner du på typeskiltet til høyre utvendig på produktet, og på energietiketten.

## 11. BESKYTTELSE AV MILJØET

Resirkuler materialer som er merket med symbolet . Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det. Bidrar til å beskytte miljøet, menneskers helse og for å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske produkter. Ikke kast produkter som er merket med symbolet

 sammen med husholdningsavfallet. Produktet kan leveres der hvor tilsvarende produkt selges eller på miljøstasjonen i kommunen. Kontakt kommunen for nærmere opplysninger.





[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



804181427-A-302016

